

F. C. Vogel's
PANORAMA DES RHEINS

oder
Ansichten des rechten und linken Rheinufers
von
MAINZ BIS COBLENZ.

Panorama du Rhin

ou
Vues de la rive droite et gauche du Rhin
de
MAYENCE jusqu'à COBLENCE,

publié par
F. C. Vogel.

Panorama of the Rhine

or
Views of the right and left bank of the Rhine
from
MENTZ to COBLENTZ,

published by
F. C. Vogel.

FRANKFURT AM MAIN
IN DER LITHOGRAPHISCHEN ANSTALT VON F. C. VOGEL.

383/44 2-SOM

F. C. VOGEL'S

PANORAMA DES RHEINS

oder
Ansichten des rechten und linken Rheinufers
von
MAINZ BIS COBLENTZ.

Das rechte Rheinufer nach der Natur gezeichnet von **J. F. Dielmann**, auf Stein gezeichnet von **A. Fay**. — Das linke Rheinufer nach der Natur und auf Stein gezeichnet von **J. Becker**.

Panorama du Rhin

ou
Vues de la rive droite et gauche du Rhin
de
MAYENCE jusqu'à COBLENTZ,
publié par
F. C. Vogel.

Rive droite, dessinée d'après nature par **J. F. Dielmann**, et sur pierre par **A. Fay**.
Rive gauche, dessinée d'après nature et sur pierre par **J. Becker**.

Panorama of the Rhine

or
Views of the right and left bank of the Rhine
from
MENTZ to COBLENTZ,
published by
F. C. Vogel.

Right bank drawn from nature by **J. F. Dielmann**, and on stone by **A. Fay**.
Left bank drawn from nature and on stone by **J. Becker**.

FRANKFURT AM MAIN,
IN DER LITHOGRAPHISCHEN ANSTALT VON F. C. VOGEL.

983144P-SOM

Note explicative

du

frontispice *allegorique,*

dessiné et gravé par SCHROEDTER

pour le *Panorama du Rhin de Vogel.*



L'histoire d'Allemagne se présente ici à notre imagination avec les coutumes, les institutions et les principaux événemens qui ont signalé chacune de ses époques. D'abord, au milieu d'un âge enveloppé de ténèbres, on voit surgir la figure d'un ancien germain, luttant contre l'ambitieux romain. Enflammé de courroux, d'une main vigoureuse il brandit sa lance meurtrière au dessus de l'insolent étranger. Déjà l'un des ennemis vaincus a mordu la poussière. A côté de lui on aperçoit la femme germaine, à la chevelure flottante; elle tient d'un bras son nourrisson, et de l'autre un faisceau de lances acérées. Elle excite le guerrier au combat, en le suppliant de la garantir du déshonneur et d'un outrageant esclavage. Un peu plus loin, une religieuse pénitente est absorbée dans la prière. Au fond, derrière elle, un fou portant sa marotte, nous offre l'emblème du Carnaval et de ses joyeuses folies. Là, à côté d'une candide vierge, un noble adolescent, un faucon sur le poing, semble protester de sa tendresse et de sa fidélité: image frappante de l'amour et de la vie, que respirait le moyen âge. Un joueur de cor, et l'archer prêt à lancer sa flèche, marquent les plaisirs de la chasse; les deux vierges, tenant l'une une quenouille, l'autre une guitare, représentent les occupations et les jouissances domestiques. Au dessus de ce groupe, on aperçoit un malin joueur de flûte; un autre musicien, embouchant la clarinette, est niché dans un énorme verre gothique. Plus bas, un moine enseignant un jeune écolier, annonce l'aurore des lumières et de l'instruction dans les couvens. Le frontispice est terminé par un groupe plus étendu; il est formé de plusieurs joyeux compagnons, qui trinquent et savourent à longs traits le délicieux jus de la treille. Un tonnelier, armé de son maillet, resserre les cercles d'un tonneau, tandis qu'une jeune fille alerte a ouvert le robinet pour remplir les vases. De riches guirlandes de pampre, de feuilles de chêne et de lierre, entremêlées de fleurs de lys, entourent ces groupes divers. Le glaive brisé et les drapeaux des romains sont couverts de la tiare pontificale, d'un rosaire et de la bible. Une statue renversée est surmontée d'un casque de fer et d'une lance pesante. Dans l'autre tableau du milieu (de la rive droite du Rhin), le glaive, la massue, la crosse et l'encensoir, à côté de la couronne impériale qui repose sur un chapiteau de colonne, indiquent la réunion de la puissance ecclésiastique et temporelle, de la chevalerie et de la dignité impériale, avec l'église, qui étend partout sa domination sur les esprits.

333144
C-847



20-85



RECHTES
Rheinufer
Rive droite du Rhin.
RIGHT BANK OF THE
RHINE.

Schroeter inv. del. G. sculps.

20^h 85 de long



Kosheim.

Mündung des Mains,
Lemboucbure du Mein,
Mouth of the Maine.

Hochheim.

20^m 85





Kastel .

A



bello.
bello.
montebello

2

20 meters
|

Kastel.



Tannus-Gebirge
La montagne dite Tannus.
The mountain-ridge called Tannus.

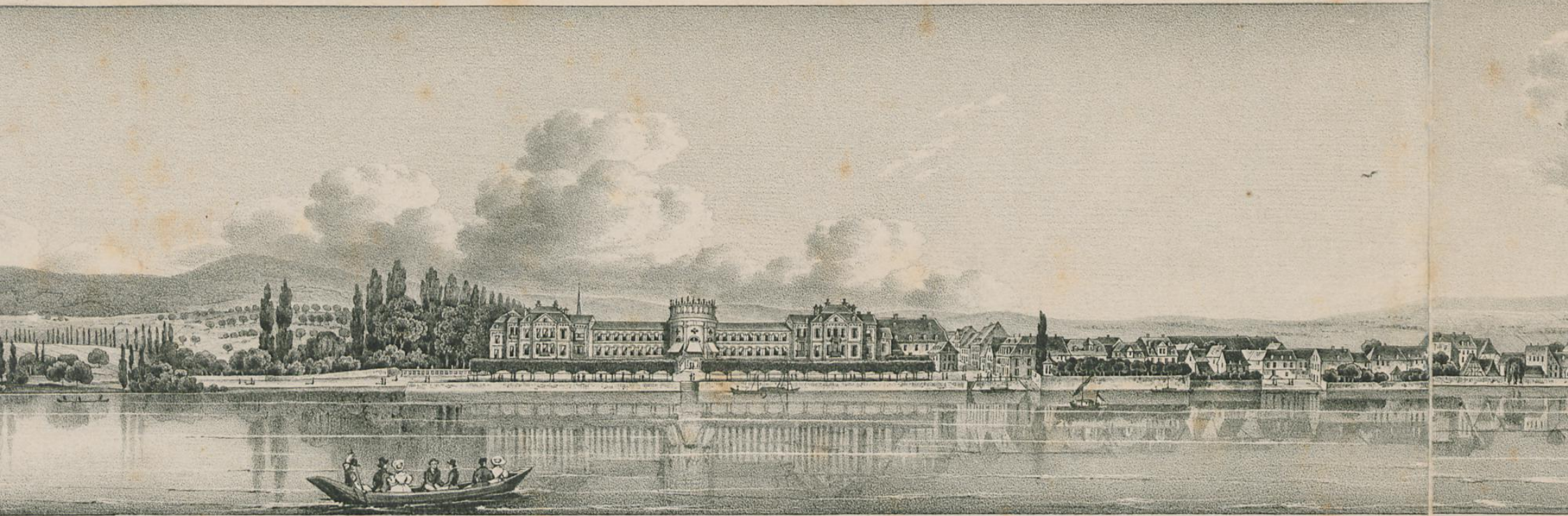
Fort Montebello.
Fort Montebello.
Fort of Montebello



3.

Bieberich.

Tannus-Gebirge
La montagne dite Tannus.
The mountain ridge called Tannus.



Residenz S.D. des Herzogs von Nassau
Résidence de S.A.S. le Duc de Nassau.
Residence of H.H. the Duke of Nassau.

Biebrich.



Die Platte (Jagdschloss S.D. des Herzogs von Nassau)
Le plateau (Château de chasse de S. A. S. le Duc de Nassau)
The plat Hunting, seat of H. H. the Duke of Nassau.

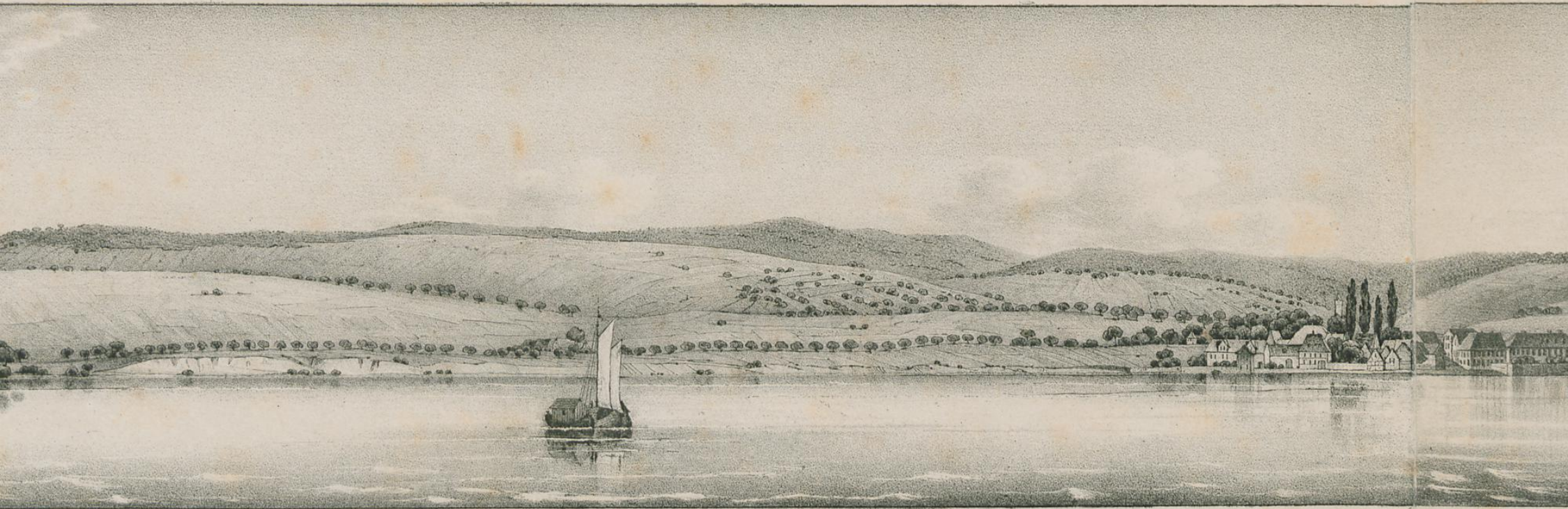


Schierstem.



Niederwalluf.

C



Steinheimer Hof.
Métairie de Steinheim
Farm or dairy of Steinheim



Elfeld
Etoile
Eltvil.

Landsitz des Grafen von Elz. Gasthaus zur Rose. **D**
Château du Comte d'Elz. Hôtellerie de la Rose.
Country seat of the Earl of Elz. Hotel of de Rose.

Freihof.
Métairie dite Freibof
Farm called Freibof.

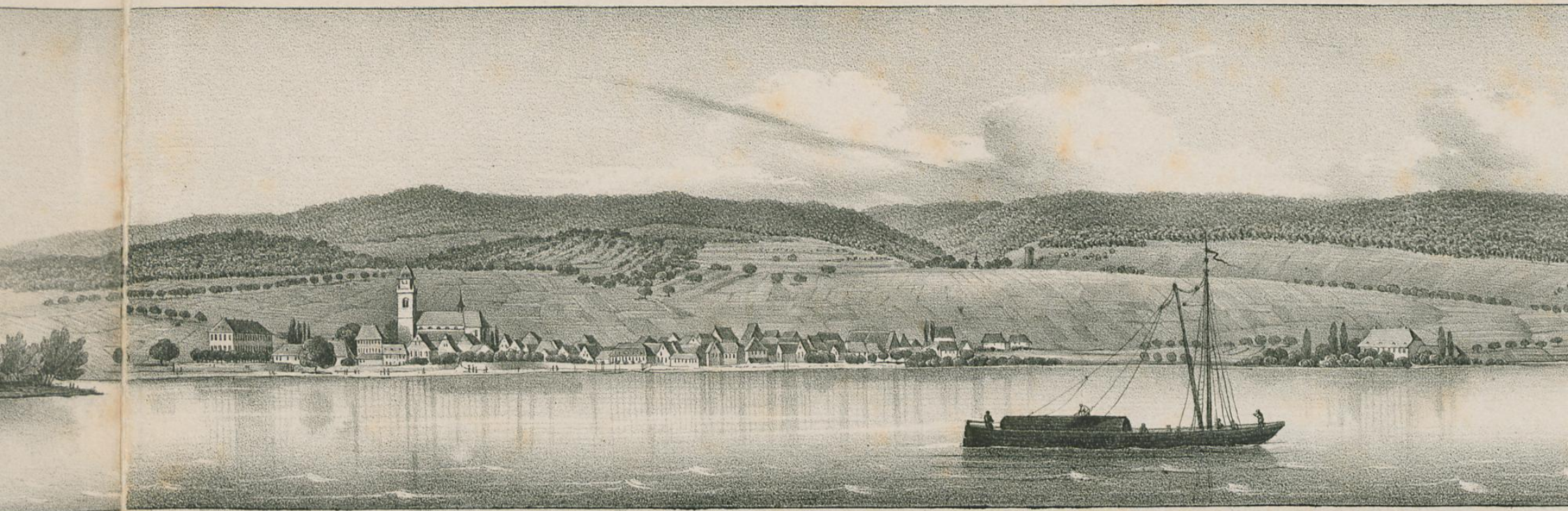


Draiserhof.
Métairie dite Draiserhof.
Farm called Draiserhof

Landhaus des Herrn Langer.
Maison de campagne de Monsieur Langer.
Country-seat of M^r Langer.

Landsitz des Freiherrn von Vrints. Trouenfeld
Maison de campagne du Baron de Vrints. Trouenfeld
Country-seat of the Baron of Vrints. Trouenfeld.

Elfeld
Elville
Elvil.



Landhaus des Grafen von Westphalen.
Château du Comte de Westphalen.
Country seat of the Earl of Westphalen.

Erbach.

Kidrich. Scharfenstein.

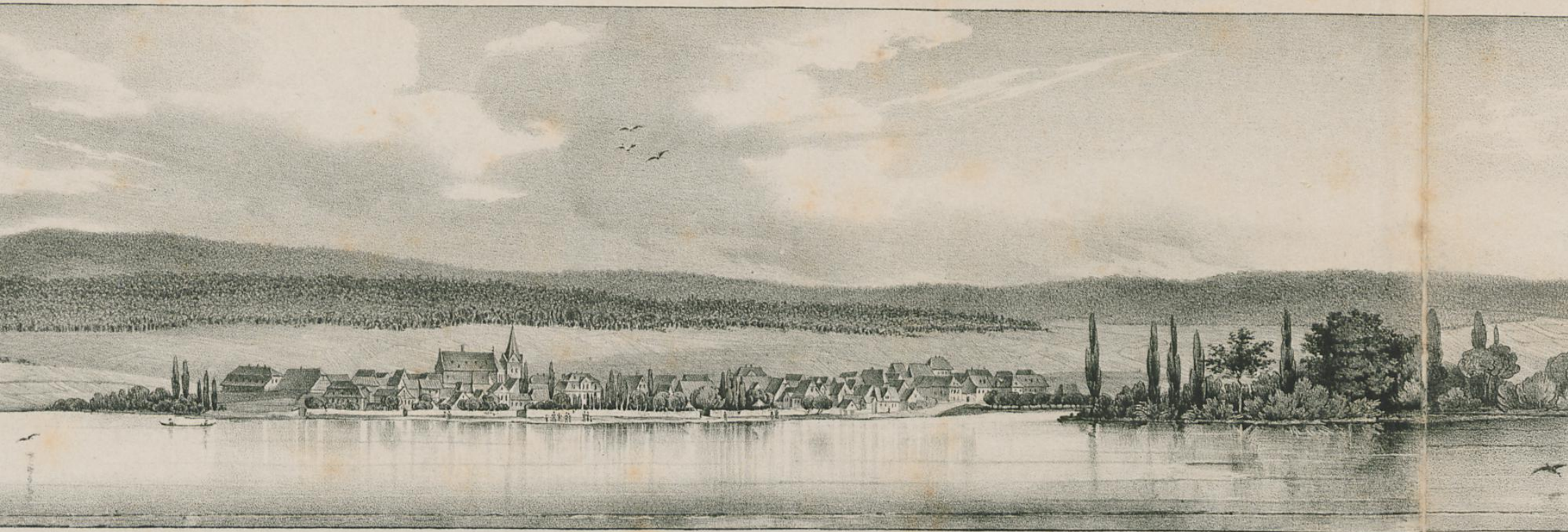
Draiserhof.
Métairie dite Draiserhof.
Farm called Draiserhof.



Längenwäther Aue
L'isle de Längenwäther aue.
The island of Längenwäther aue.

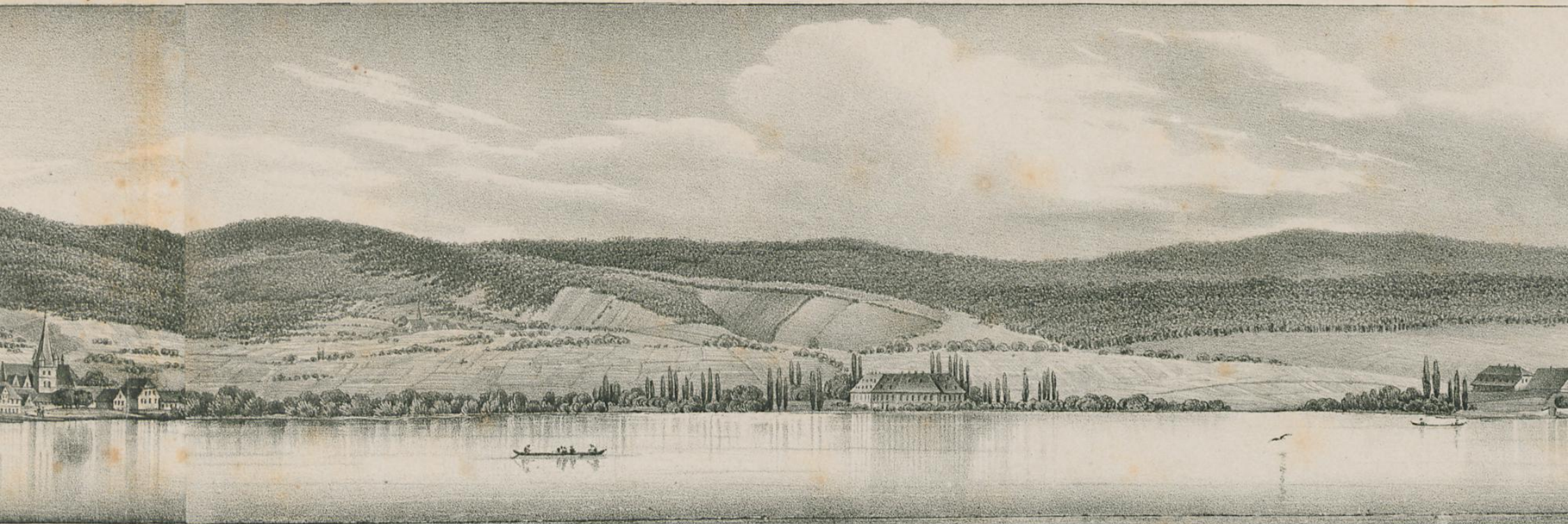


Landhaus des Grafen von Westphalen.
Château du Comte de Westphalen.
Country-seat of the Earl of Westphalen.



Hattenheim.

Längenwäther. Aue
L'isle de Längenwäther. aue
The island of Längenwäther. aue.



estrich.

Hallgarten.

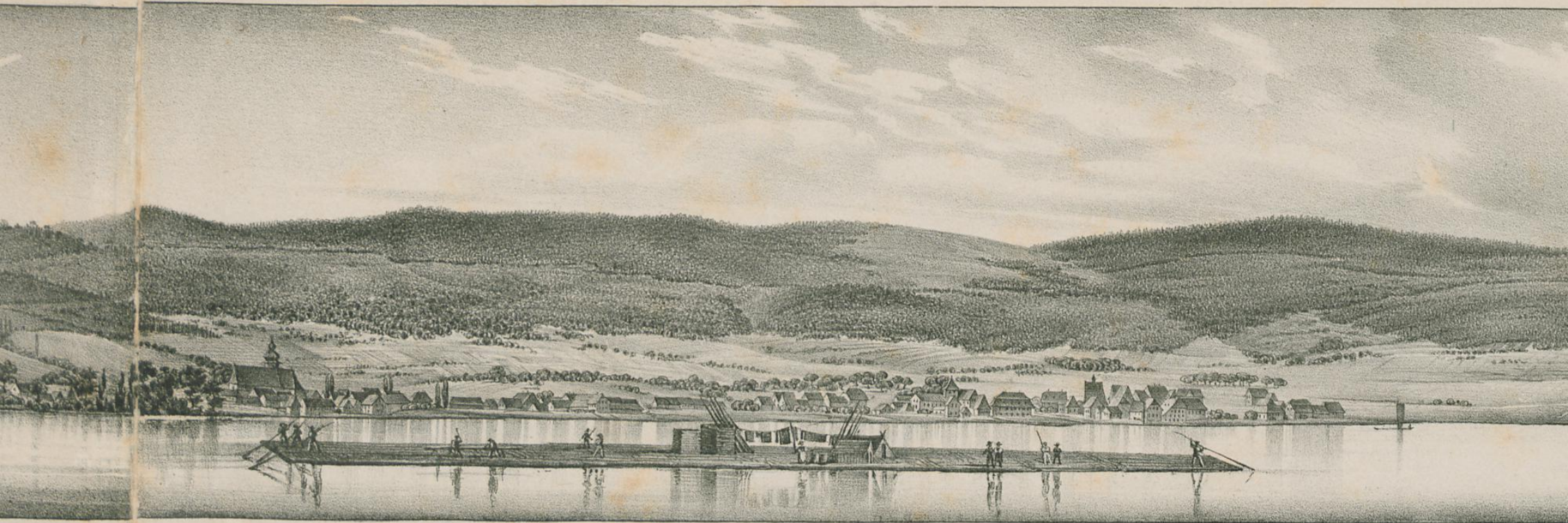
Reichardshausen (Schloss des Grafen von Schönborn)
Reichardshausen (Château du Comte de Schoenborn.)
Reichardshausen (Residence of the Earl of Schönborn)

E



E

Oestrich.



in des Grafen von Greifenklau.
du Comte de Greifenklau
by of the Earl of Greifenklau.

Lange Winkel . (Umi - cella .)

Mittelheim .



Schlafs Johannisberg, Erblichschloss des Fürsten v. Metternich.
Château de Mont-S-Jean, Fiefhereditaire du prince de Metternich.
Castle of Mount-S-Jean hereditary fief of prince Metternich.

Das Mumm'sche Haus.
Maison de M. Mumm.
Residence of M. Mumm.

Schlöß Vollraths, Eigenthum des Grafen von Greifenklau.
Château de Vollraths propriété du Comte de Greifenklau.
Chateau of Vollraths property of the Earl of Greifenklau.

Lang



Geissenheim.

Schönborner Aue.
S'île de Schoeubert.
Schoenborn island

Dorf Johannisberg. Schloß Johannisberg, Erblehnschloß des Piraten v. Metternich.
Village du Mont-S-Jean. Château de Mont-S-Jean, Fief féodal du prince de Metternich.
Village of Mount St. John. Castle of Mount St. John, fief of prince Metternich.





G.

65.

Rüdesheim.

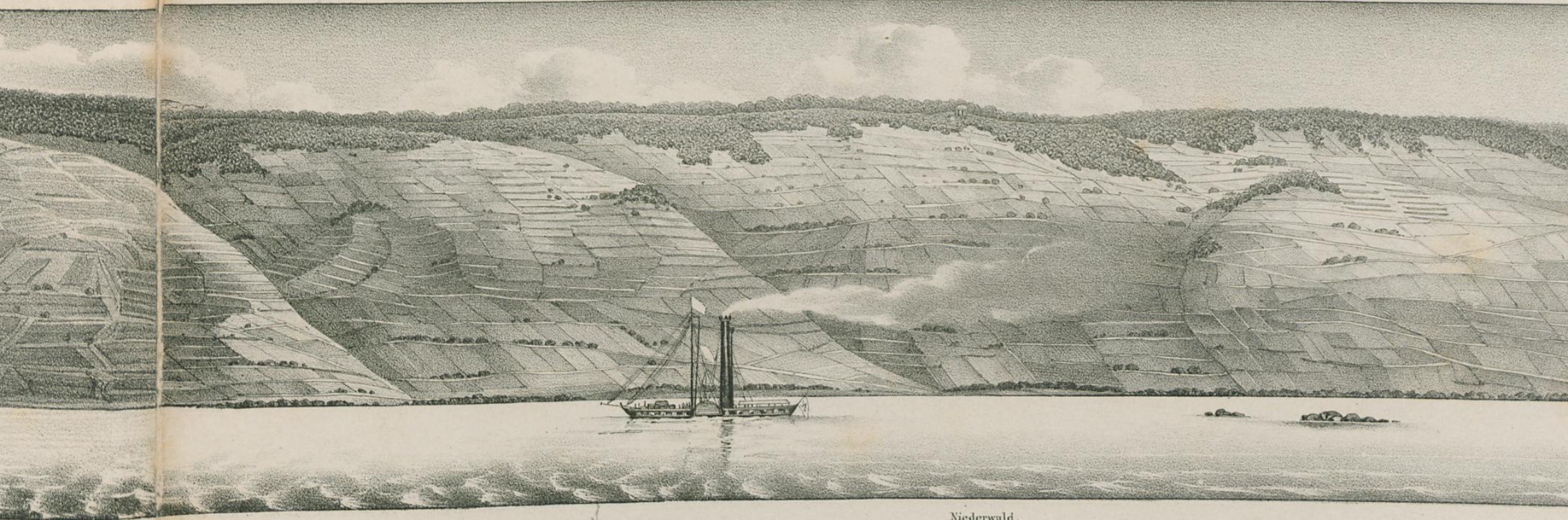
F

Frauenkloster Eibingen
Couvent des religieuses d'Eibingen.
Nunnery d'Eibingen.

Eibingen.

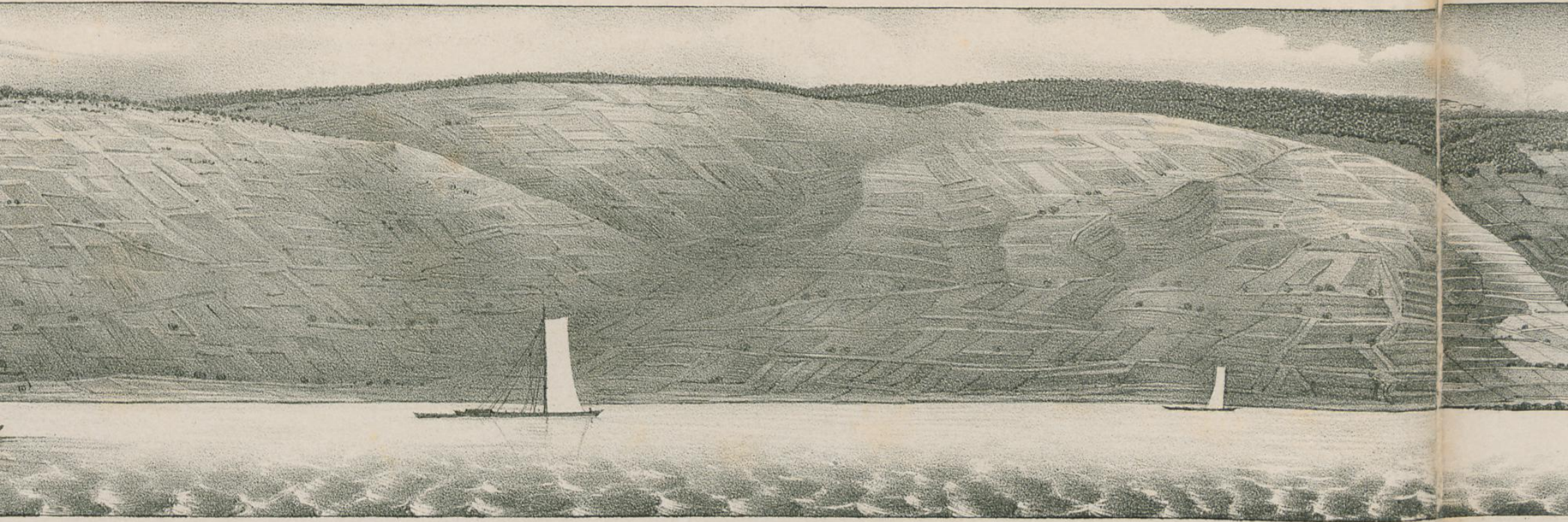


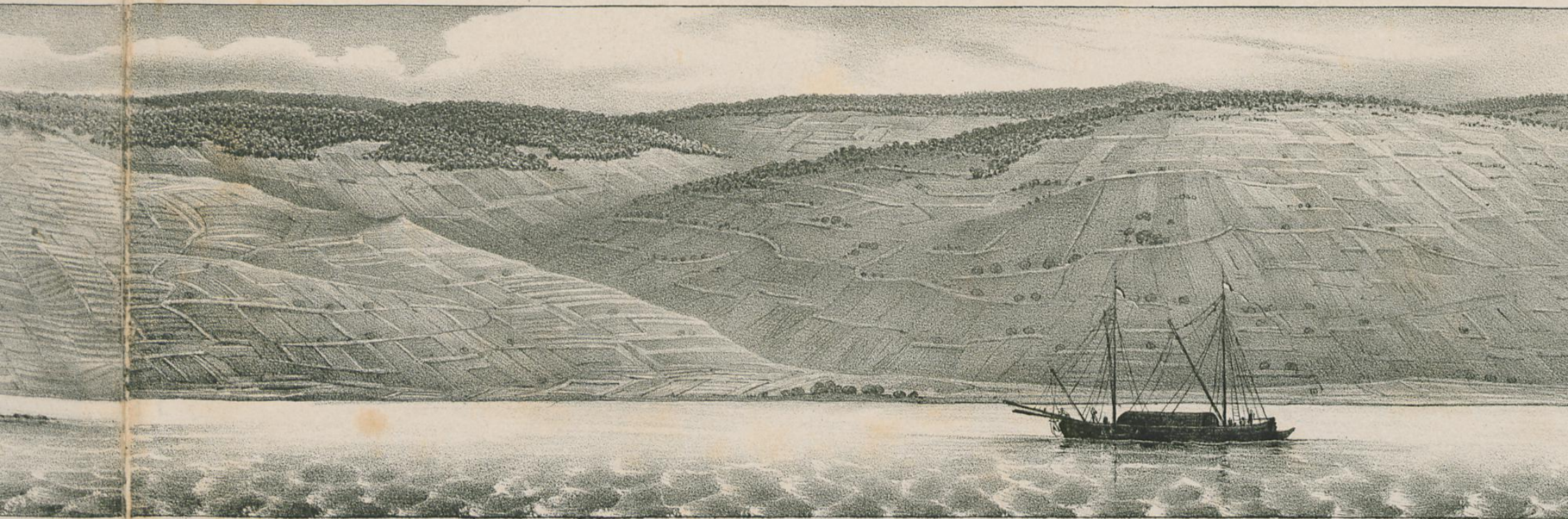
Brömserburg.
Le Château de Brömser.
The Brömserburg.

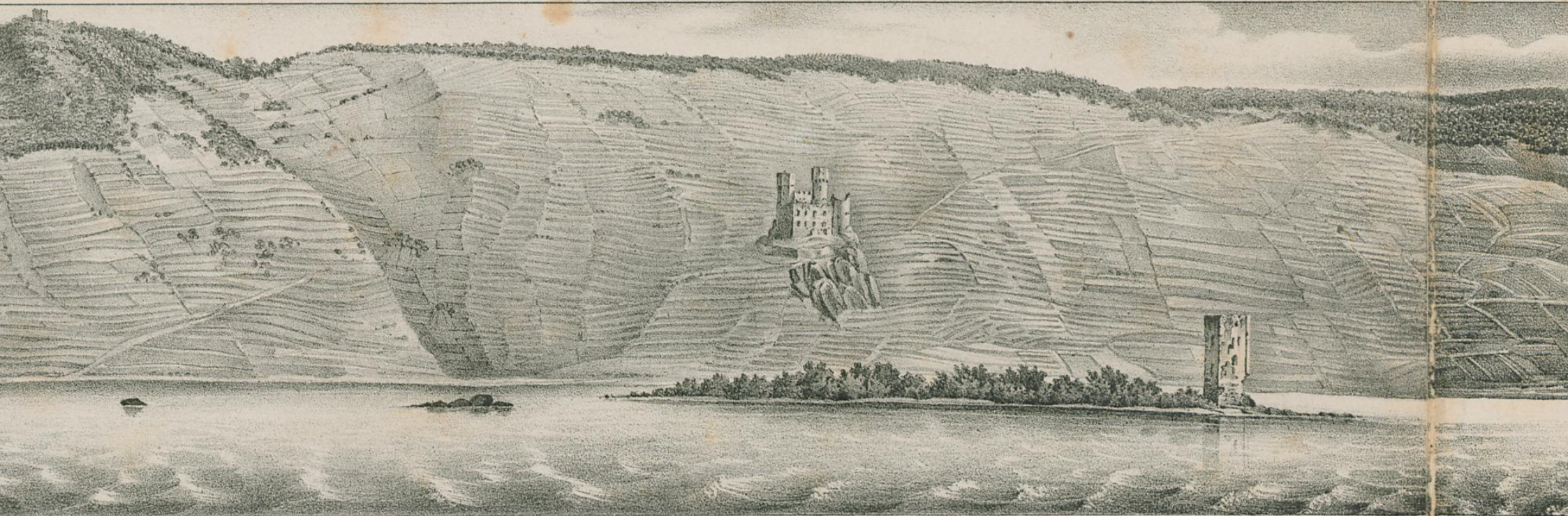


8

Niederwald.
Schliedewald.
The Nissawald.







ns. Ober-Rossel.

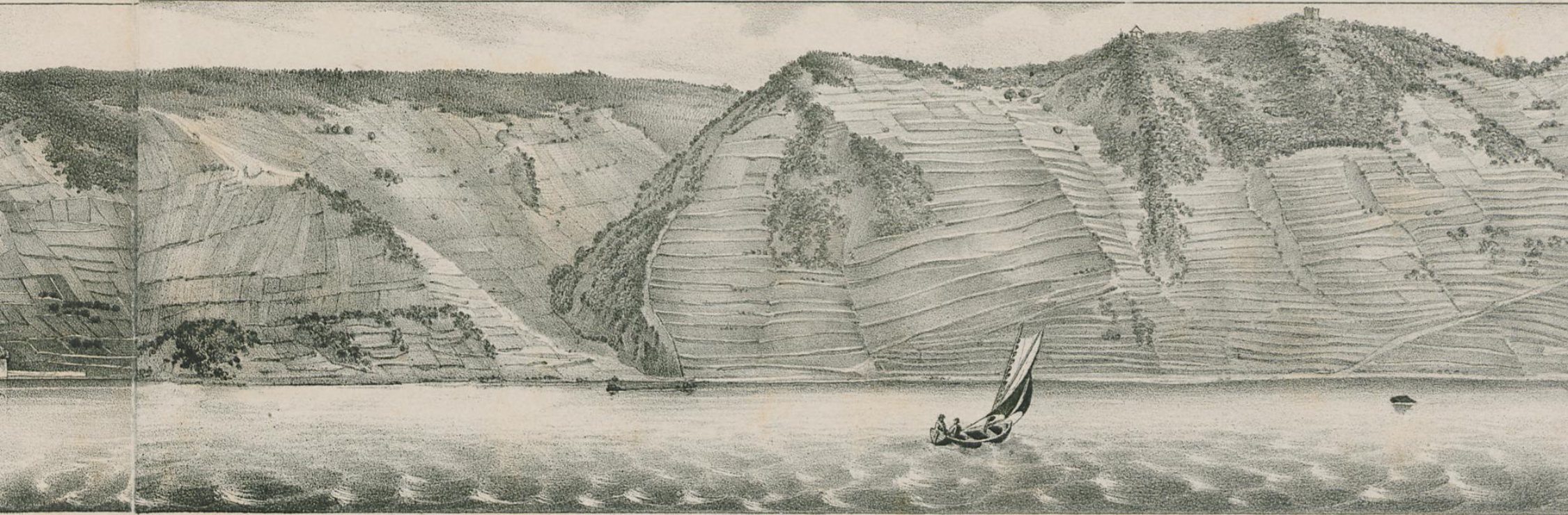
heim.

m.

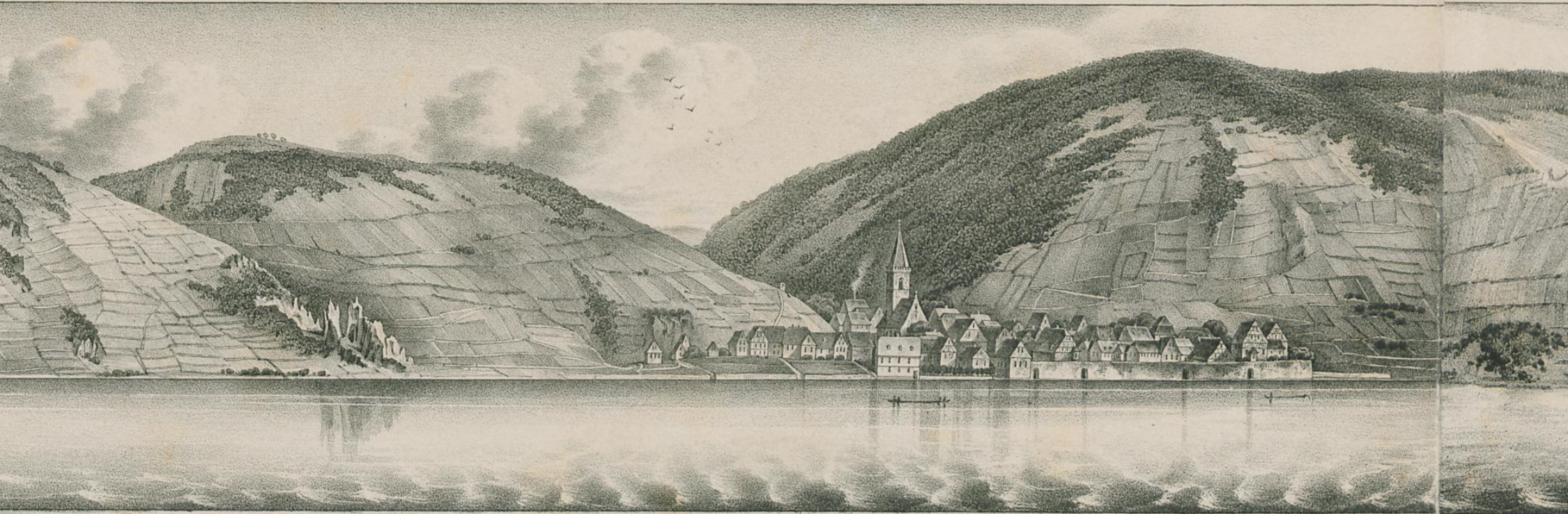
Ruine Ehrenfels
Le vieux Château d'Ehrenfels.
The old castle of Ehrenfels

Mauselthurm.
La tour des souris.
The Mouse tower

H

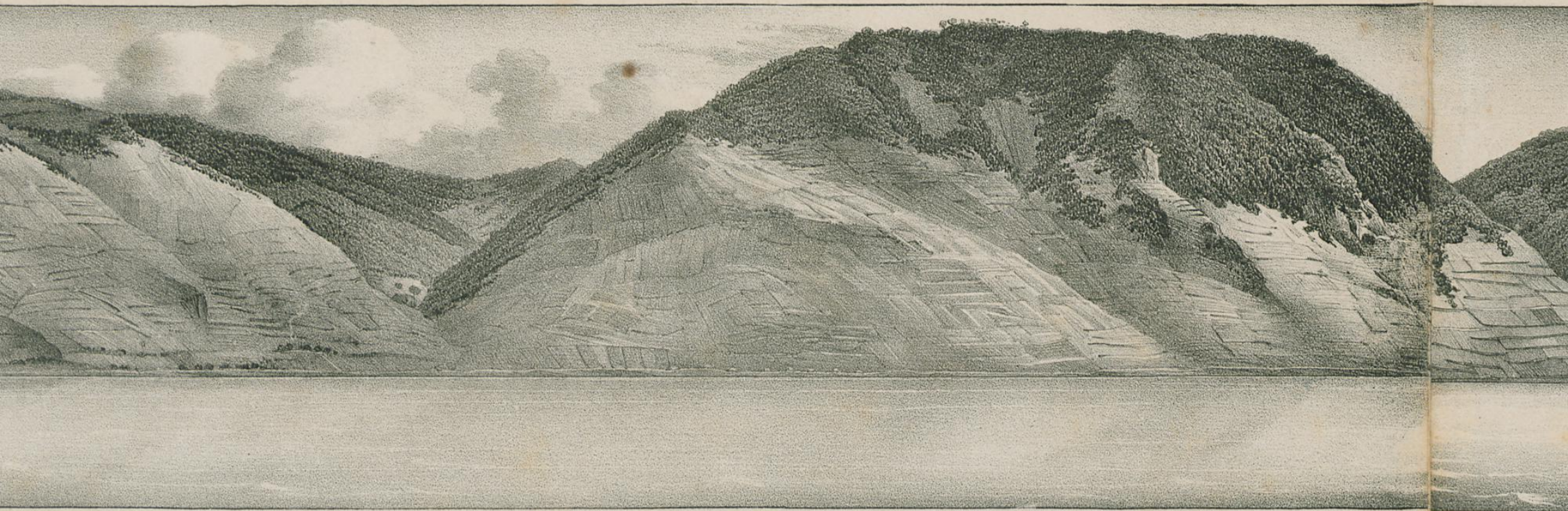


Das Bassenheimsche Jagdschlöß. Ober-Rosel.
Château de basse de Bassenheim.
Hunting seat of Bassenheim.

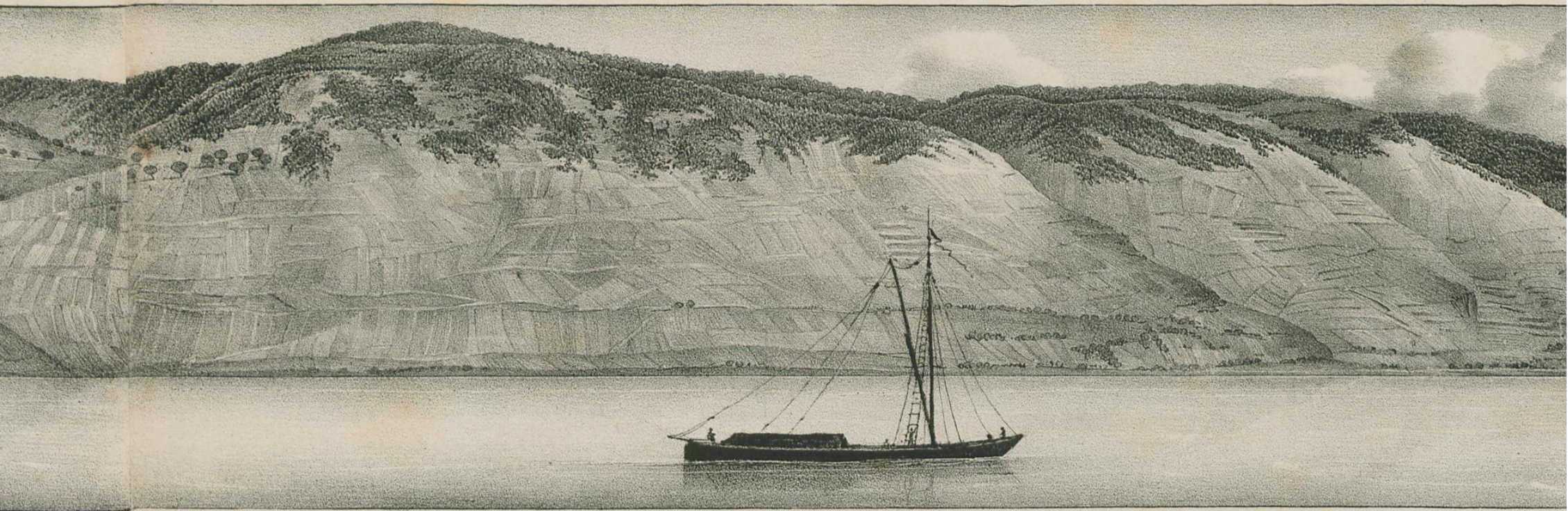


Assmanshausen.





К

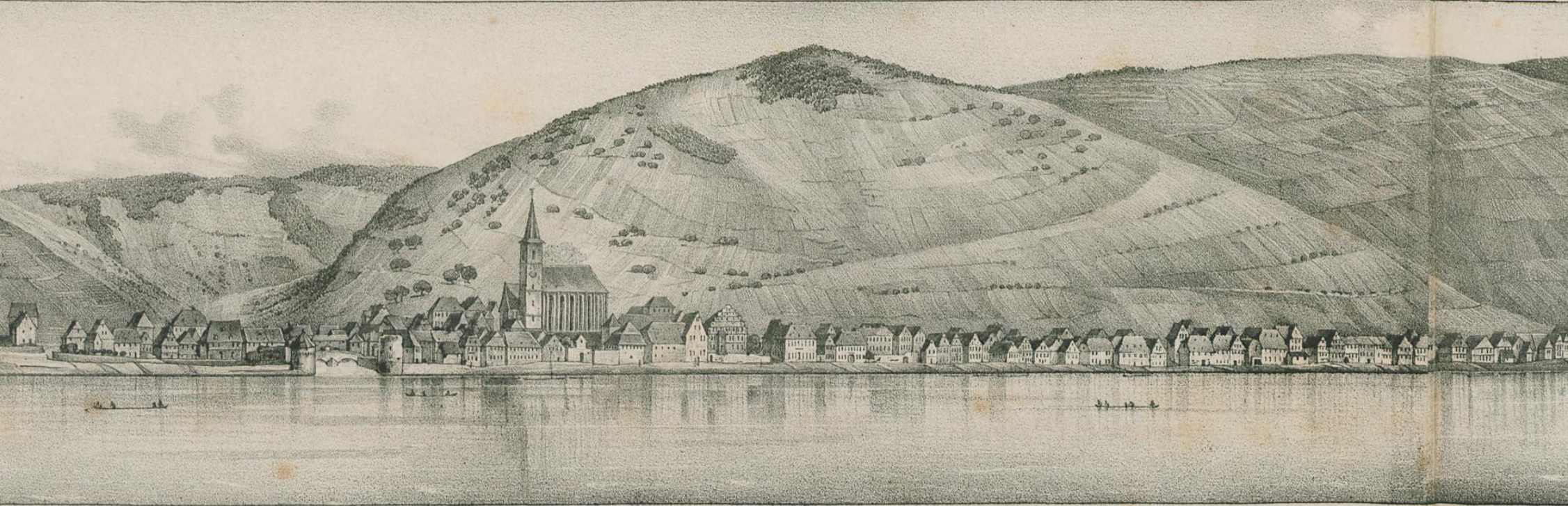


10

13







Wisporthal.
Vallée de la wisper.
Wisper-dale.

Mündung der Wisporbach.
Embouchure de la wisper.
Mouth of the Wisper

Lorch.

M

20 51



24
Ruine Sareck.
Ruines de Sareck.
Ruins of Sareck.

Ruine Nollingen.
Ruines du château de Nollingen.
Ruins of the old castle of Nollingen.

Wisperthal.
Vallée de la wisper.
Wisper-dale.



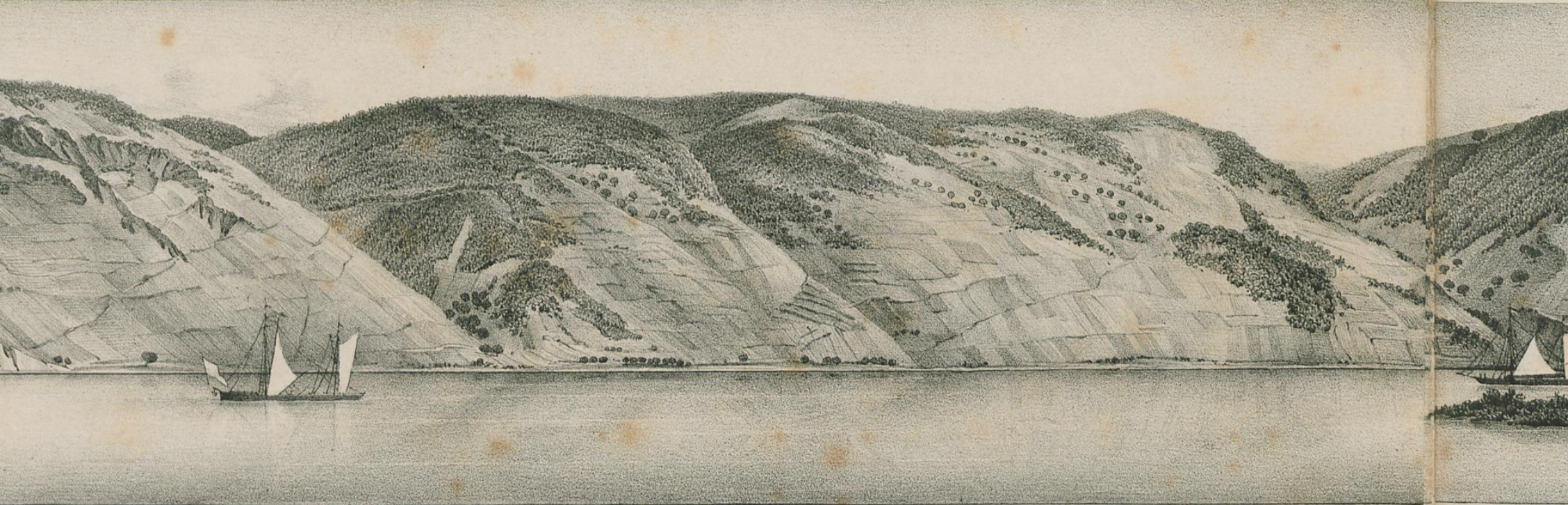
Bacchi oder Bacchusstein
de Bacchus
Bacchus-stone!

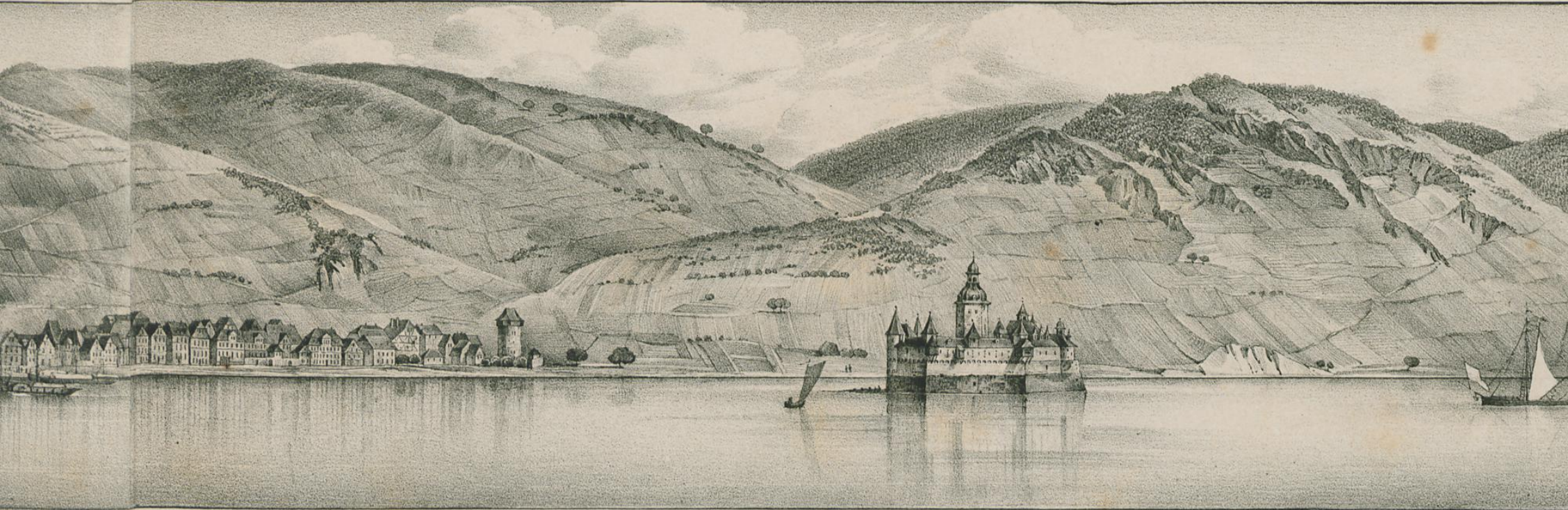
Lorchhausen

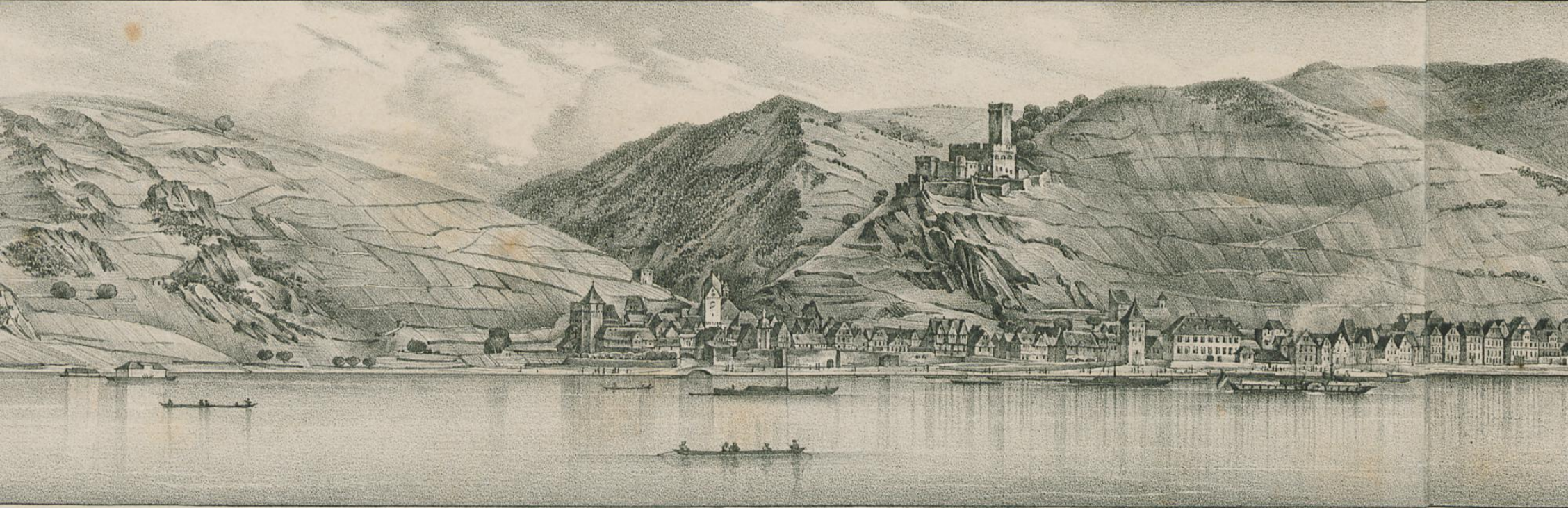
Ruine Sareck.
Ruines de Sareck.
Ruins of Sareck.



N Ara Bacchi oder Bacchusstein.
Pierre de Bacchus.
Bacchus-stone!



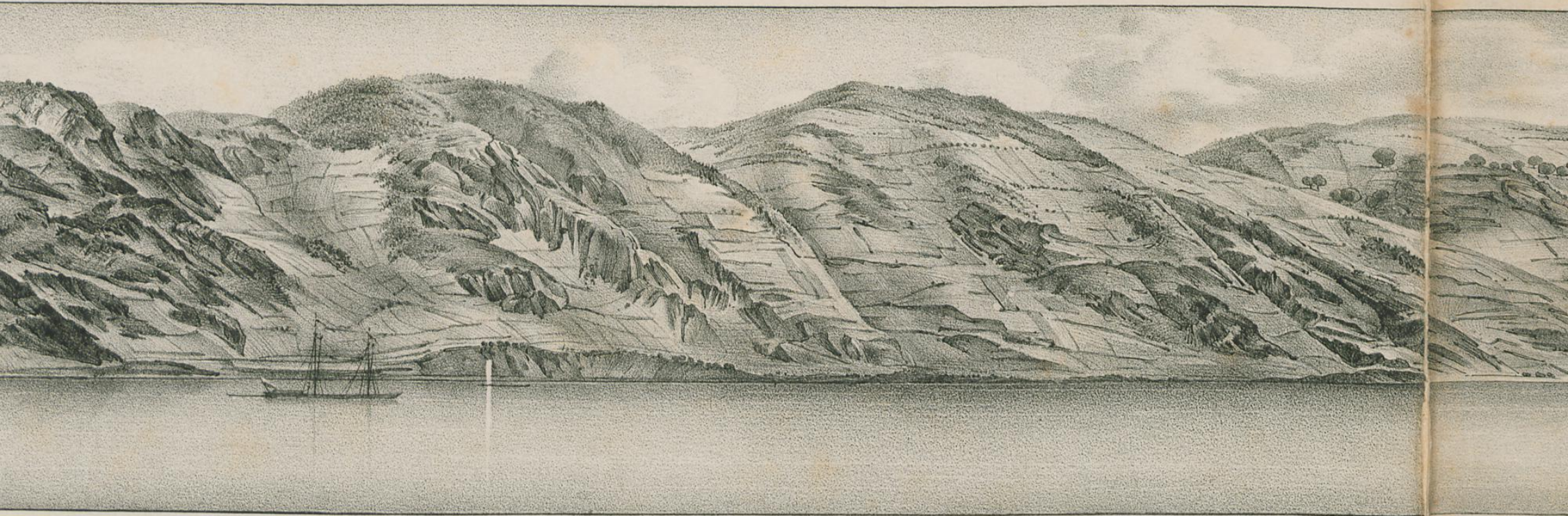




Ruine Gutenfels
Ruines de Gutenfels
Ruins of Gutenfels

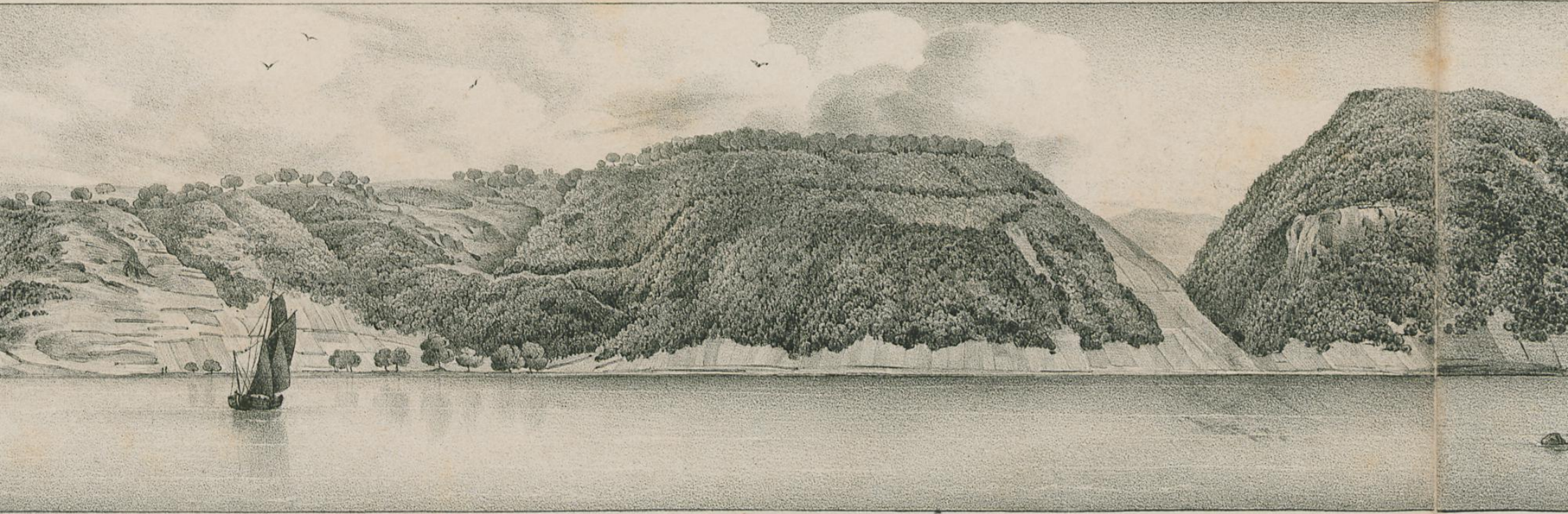
Kaub.







Die 7 Jungfrauen.
Les sept vierge.
The seven virgins.



10

25

Die 7 J
Les sep
The se







372

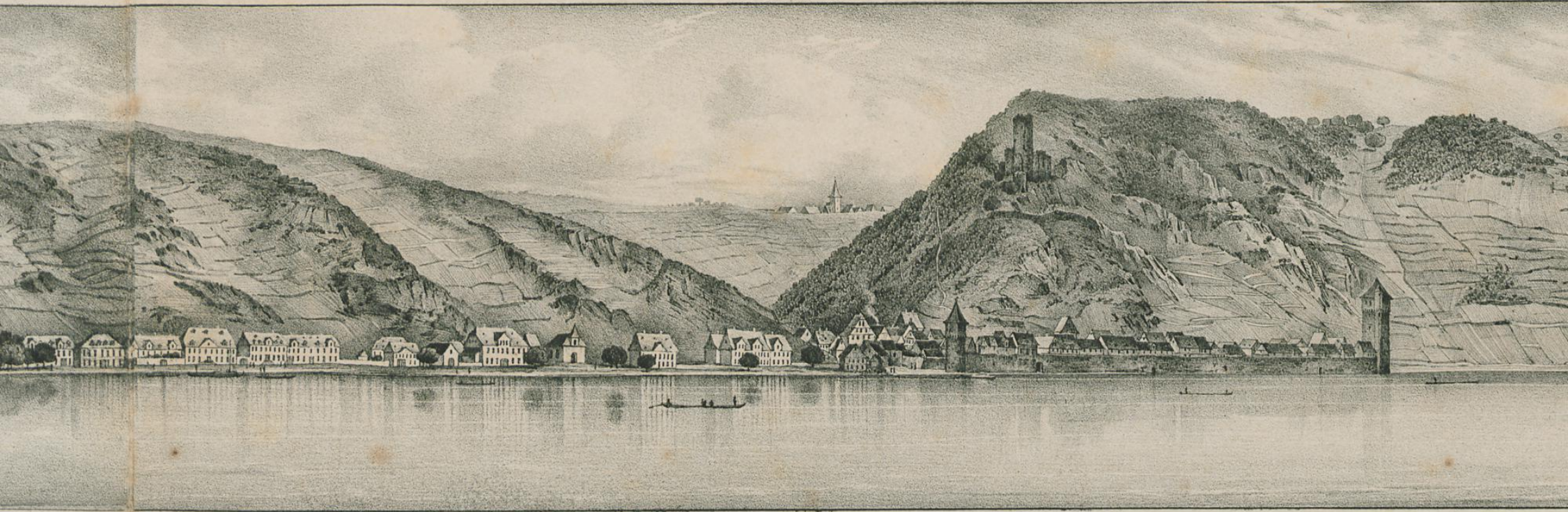
Die Bank .
Le banc.
The bank.

Lurley (Felsen) P.
Lurley (rocher)
Lurley (rock)



Das Gewirr.
Le Gecirr (autournoir)
The Generr (whirlpool)

Die Bank.
Le banc.
The bank.



St. Goarshausen. Patersberg.

Q.

Die Katze (Ruine) Neu-Katzenellbogen.
Ruines du chat ou Neu-Katzenellbogen.
Ruins of the cat or Neu-Katzenellbogen







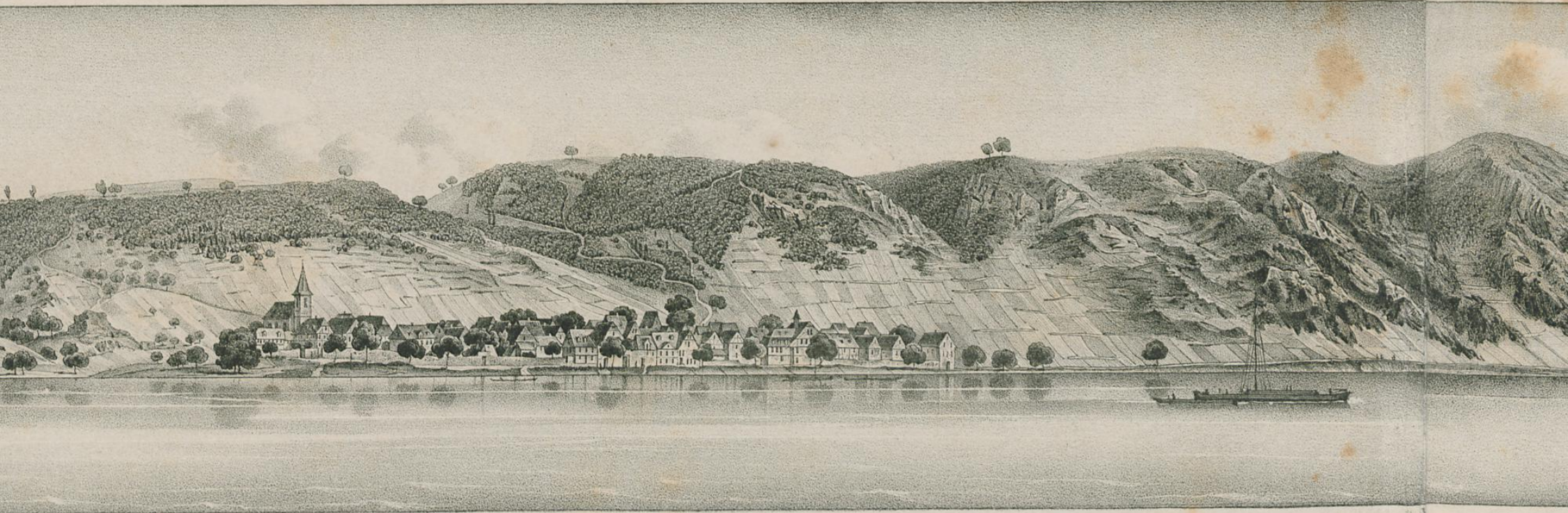
Wolmitch. R.

Ruine Thurmberg (Maus)
Ruines de Thurmberg ou de la souris.
Ruins of Thurmbergh or of the mouse.







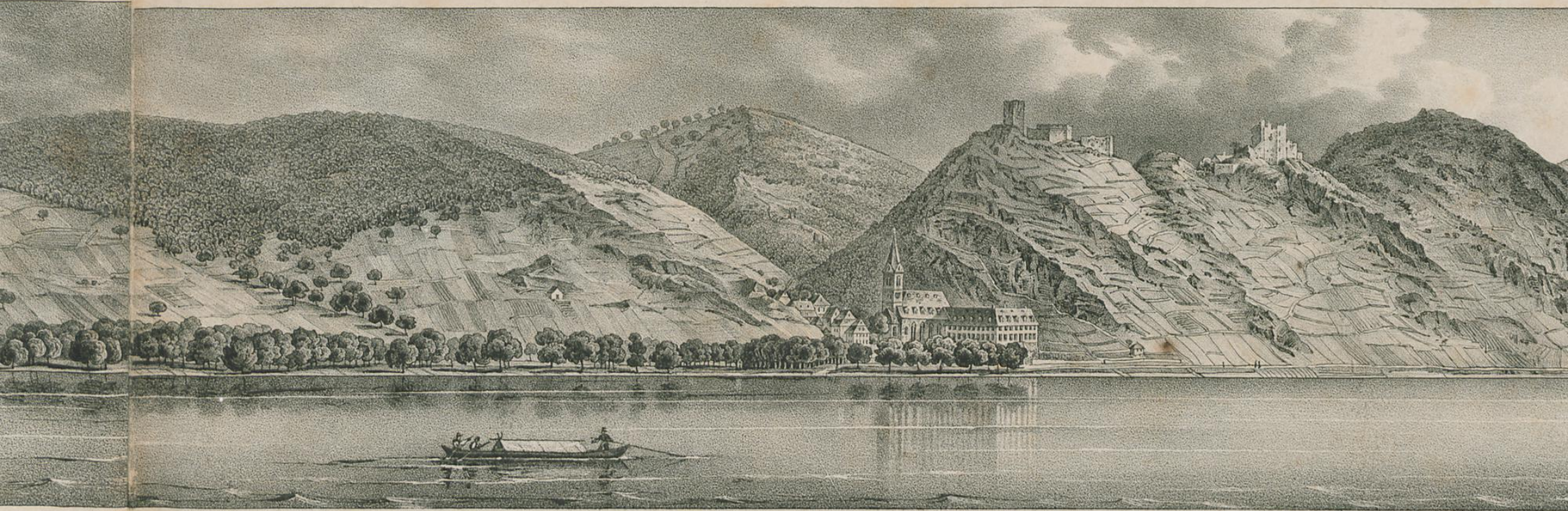


S. Kester.





ruider)
is Deus (sic)
or the two brothers)



T. Bornhofen (altes Kapuzinerkloster u Wallfahrtsort) R. Sternberg — Liebenstein (die Brüder)
 Bornhofen (ancienne abbaye capucine et pèlerinage) R. Sternberg (berg) — et Liebenstein (ou les deux frères)
 Bornhofen (ancient abbey of capuchins) R. Sternberg (berg) — and Liebenstein (or the two brothers)
 (and place of pilgrimage)

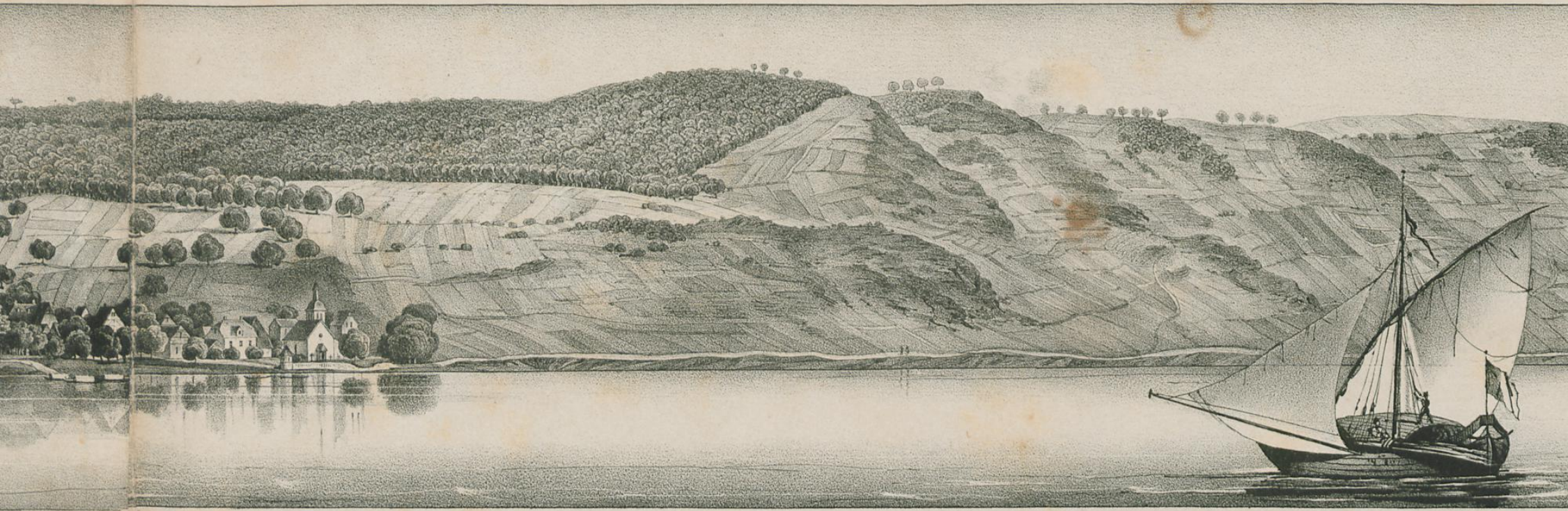


Camp.





U.



Filzen

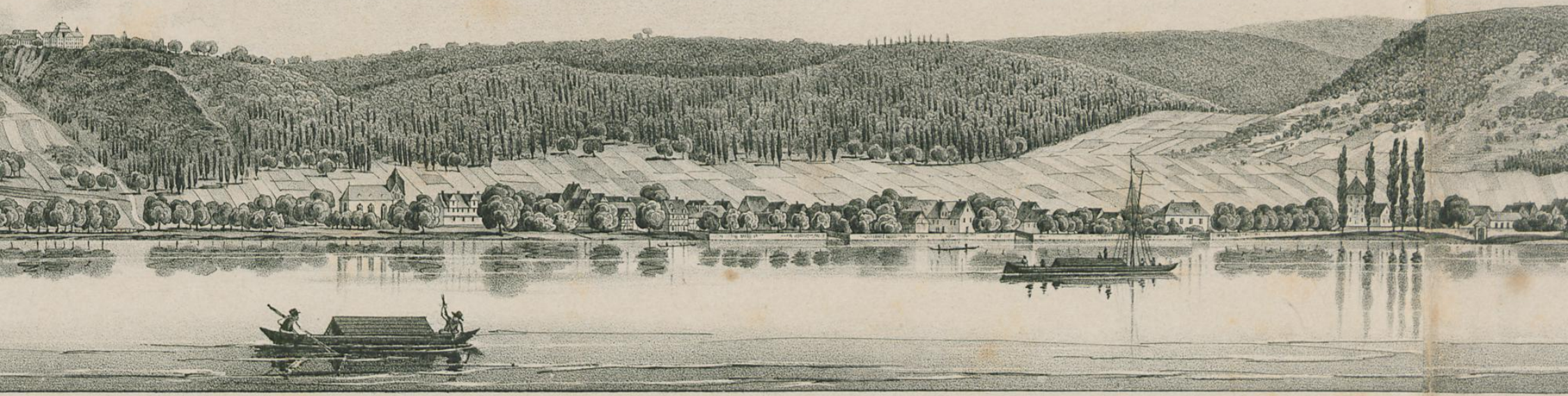


Filzen.

Filzen

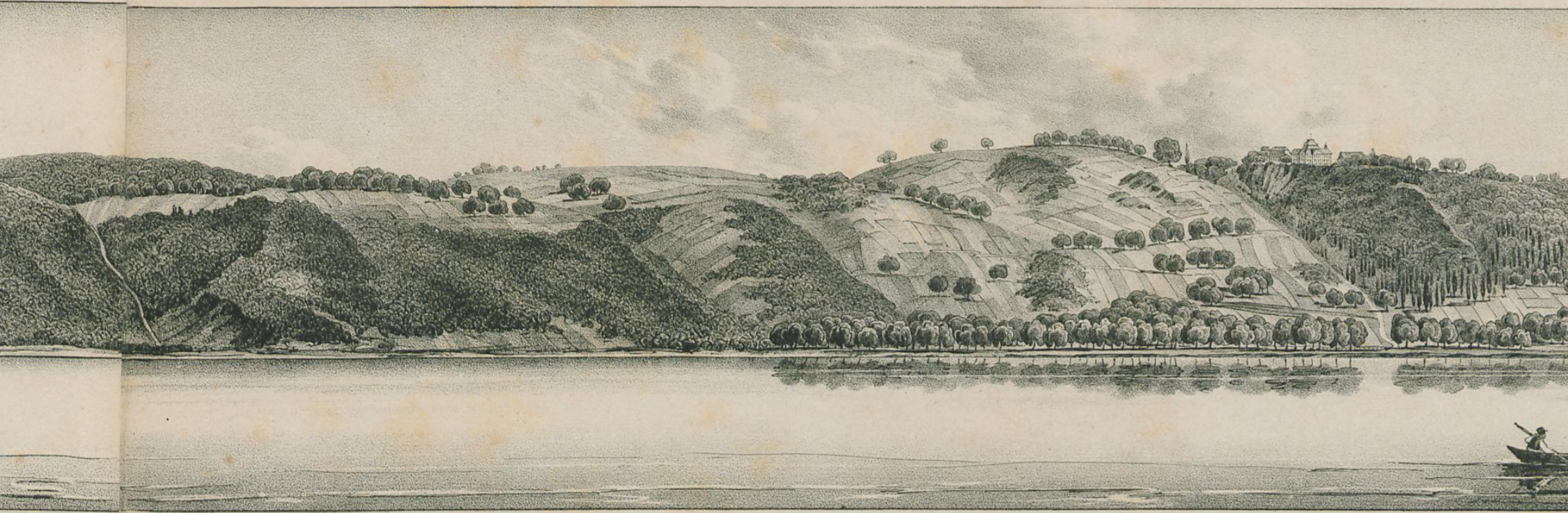


15

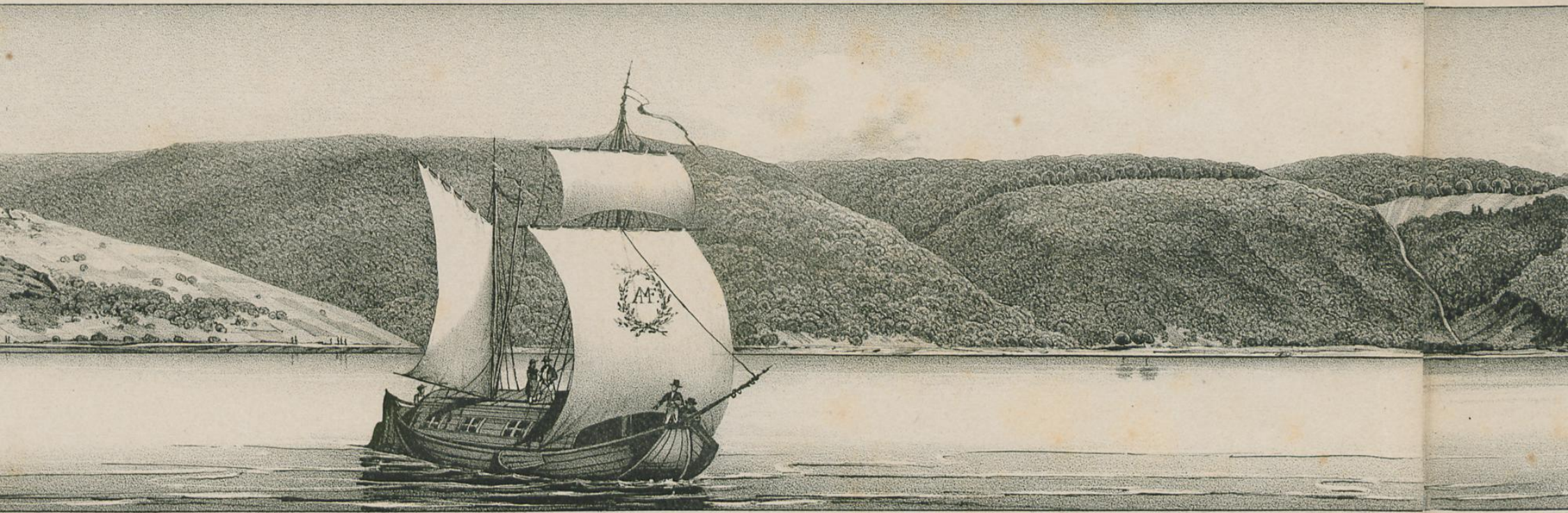


Lust-Schlösschen Liebeneck
Liebeneck, château de plaisance
Liebeneck, castle of pleasure.

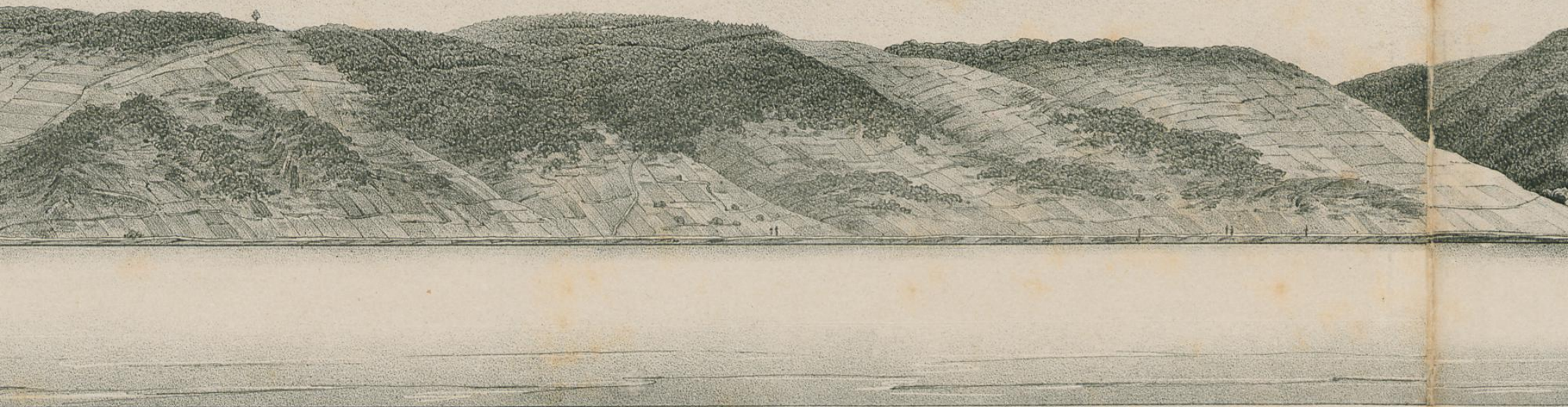
Osterepéy.

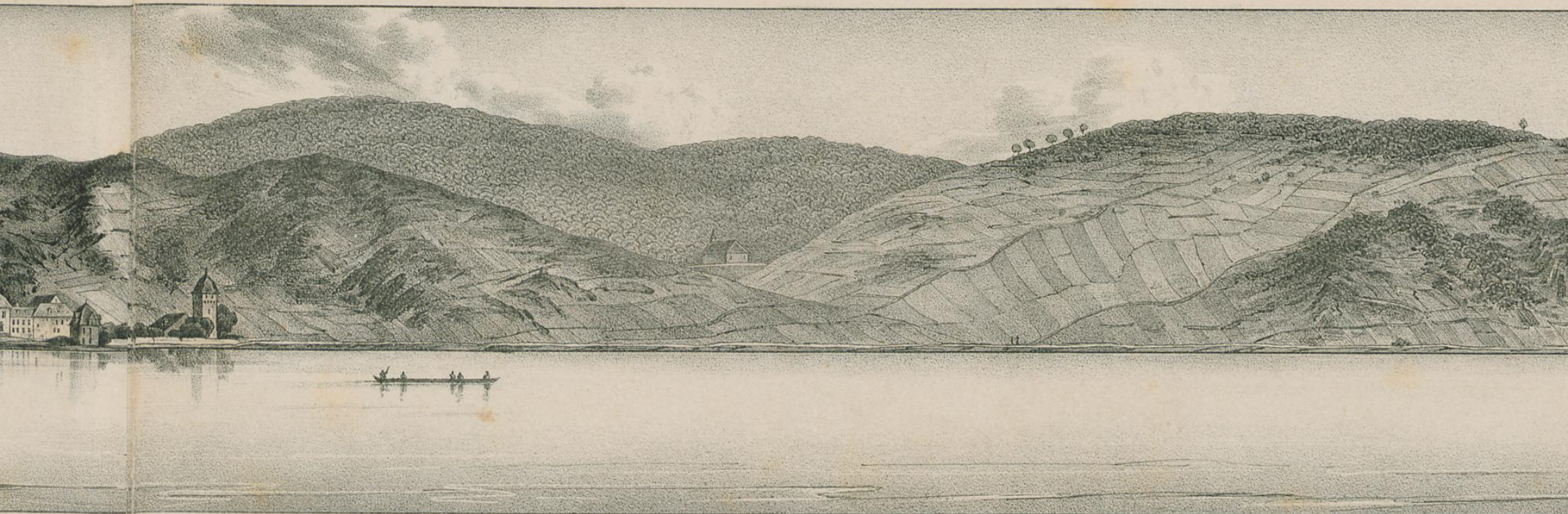


Lust-Schloss Liebeneck
Siebeneck, château de plaisance
Liebeneck, castle of pleasure.

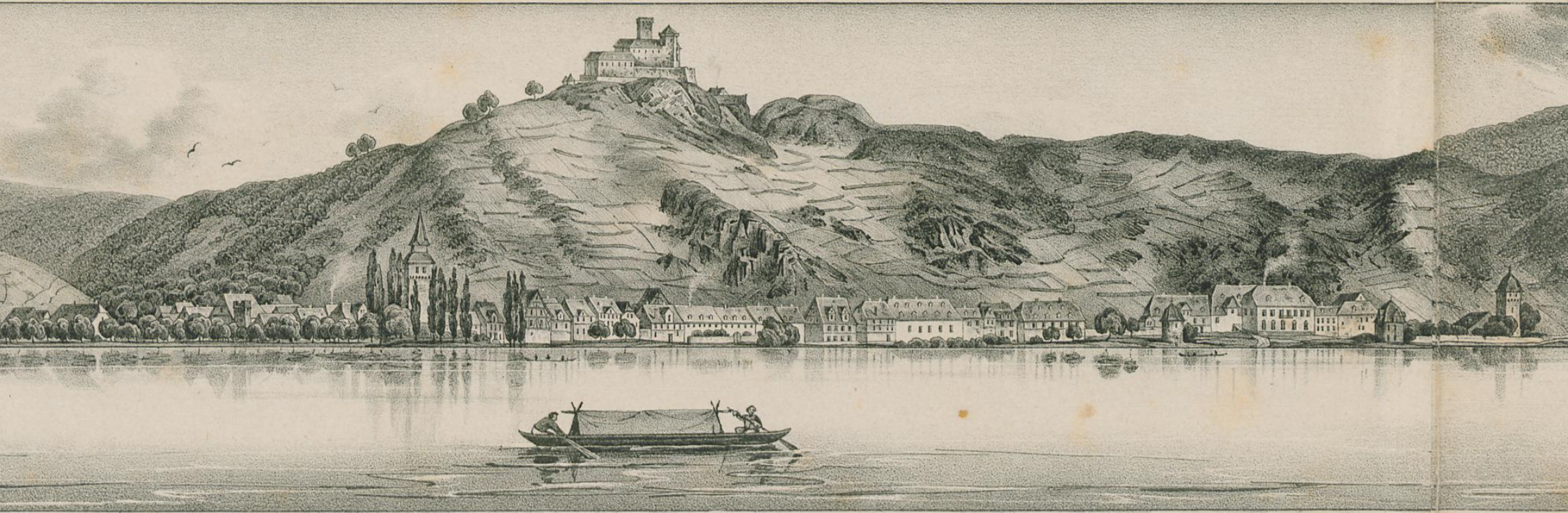








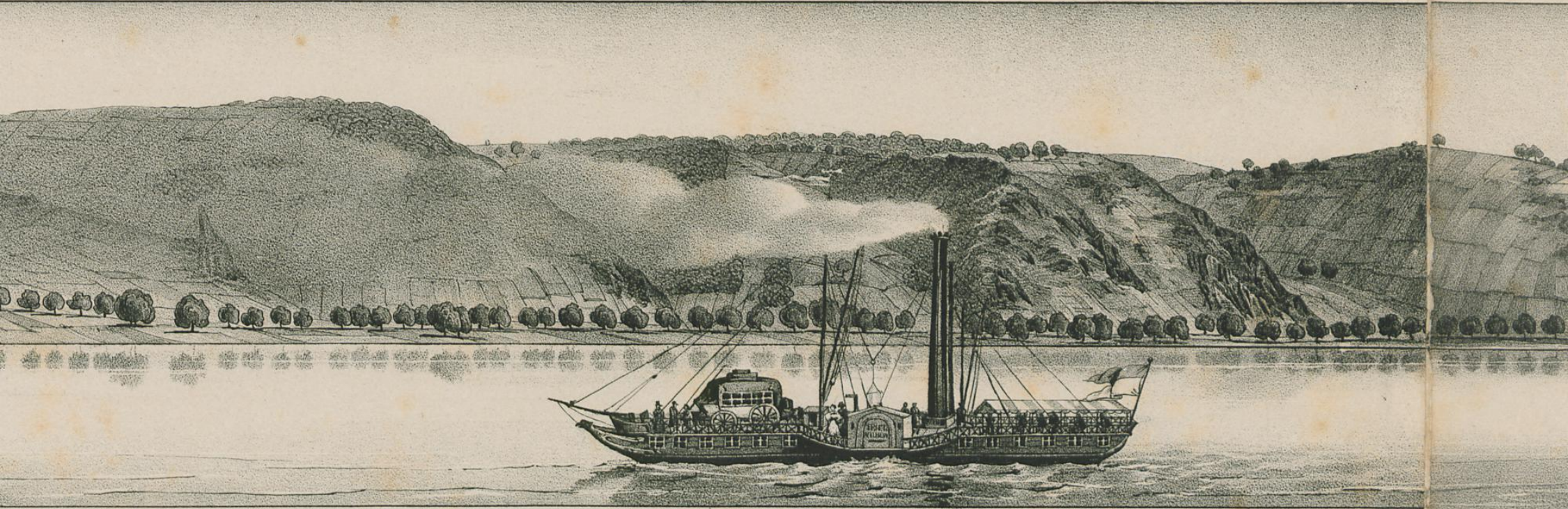
Martins-Kapelle.
La chapelle de St. Martin.
St. Martin's chapel.

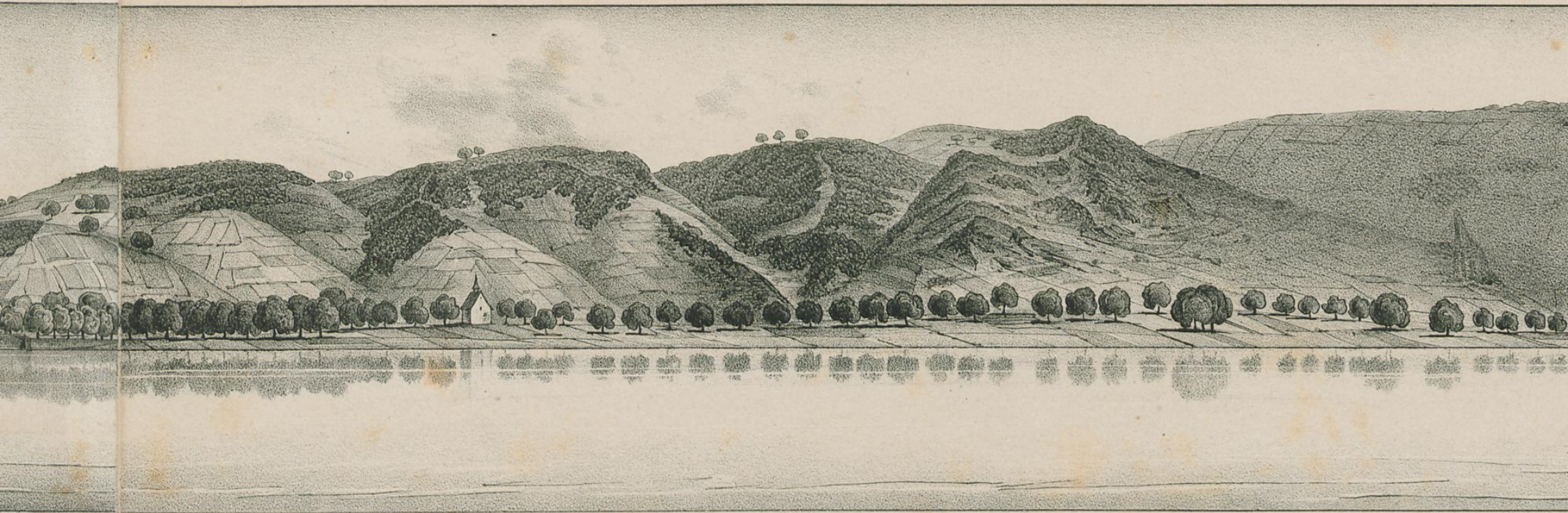


Marksburg.
Le Maxbourg.
The strong-castle Maxburgh.
Braubach.

V







Kapelle wo Kaiser Wenzel entsetzt wurde.
La chapelle ou l'Empereur Wenceslas fut destitué.
The chapel where the Emperor Wenceslaus was deposited.

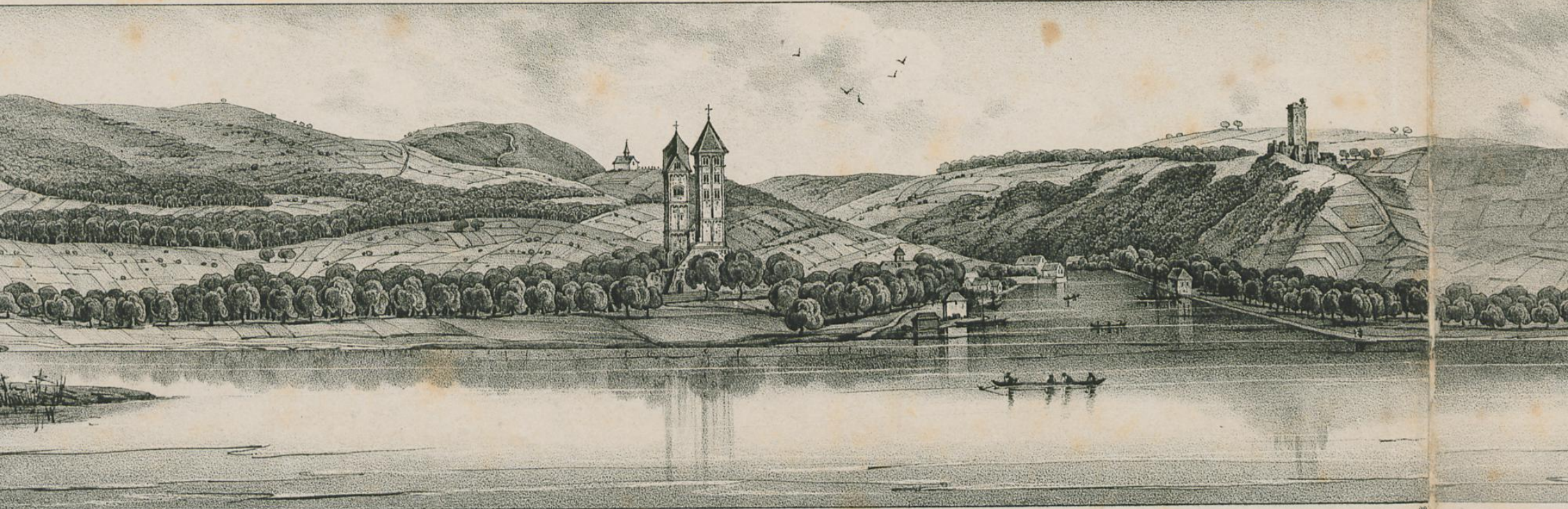


Oberlalmstein.



44
lmeck. W.
de Sabneck.
De castro y. Sabneck.

Oberlahnstein.



Johanniskirche
L'eglise de St-Jean
Church of St. John

Niederlahnstein.

Mündung der Lahn.
L'embouchure du ruisseau Sabu.
The mouth of the Lahn!

R. Lahneck. W.
Ruine de Lahneck.
The old castle of Lahneck.





Horchheim.



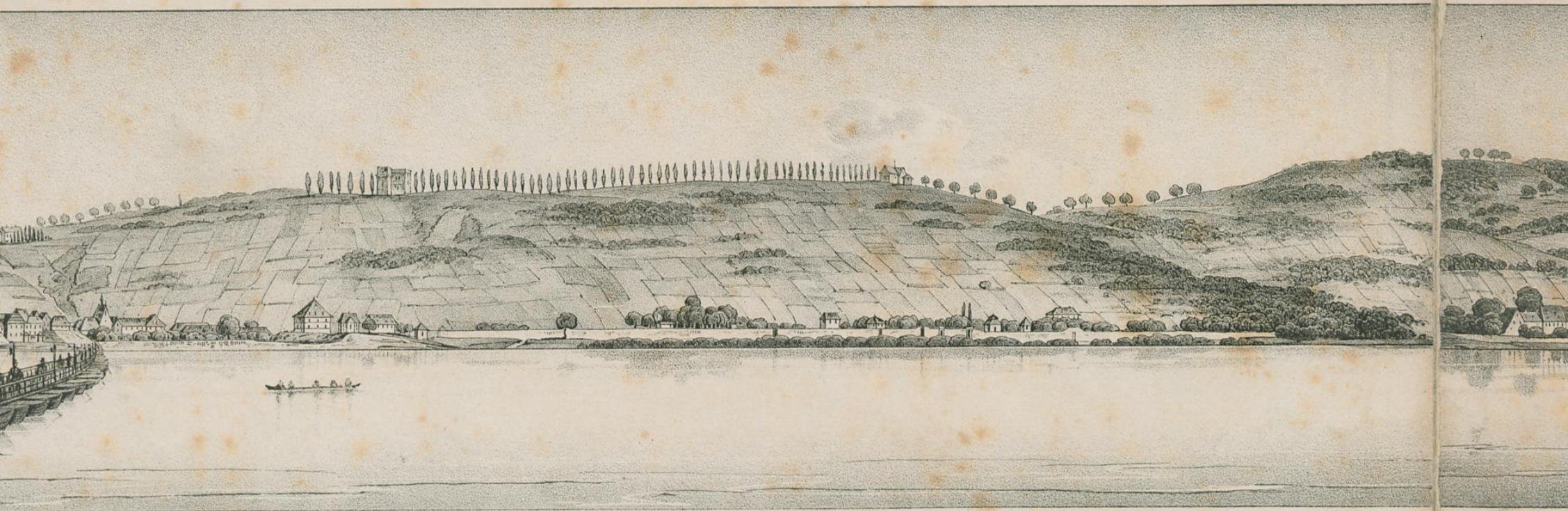
Jusel Oberwalth.
Fisle Oberwalth.
The island of Oberwalth



Insel Oberwerth.
L'isle Oberwerth.
The island of Oberwerth.



Pfaffendorf.



Pfaffenlocherhöhe
Montains de Pfaffendorf
Hights of Pfaffendorf.



←
Feste Friedrich-Wilhelm oder Ehrenbreitstein
La forteresse Frederic-Guillaume ou d'Ehrenbreitstein.
The fort Frederick William or Ehrenbreitstein.

X.
Thal Ehrenbreitenstein.
Le Thal ou la ville d'Ehrenbreitstein.
The Thal or town of Ehrenbreitstein.



LINKES
Rheinufer

Rive gauche du Rhin.

LEFT BANK OF THE
RHINE.

Schroeter inv. del. & sculps.

1265

986/44 P-SOM



LINKES
Rheinufer

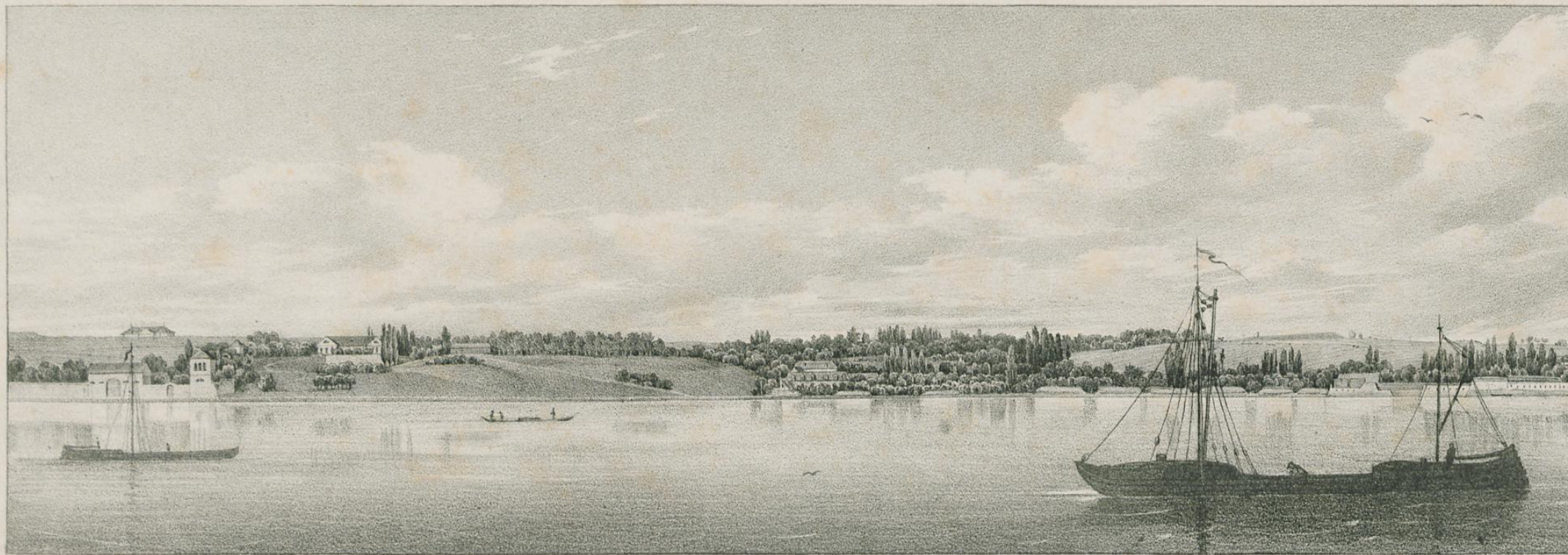
Rive gauche du Rhin.

LEFT BANK OF THE

RHINE.

Schroeter. inv. del. & sculp.

12



Die Favorite, oder neue Anlage.
La favorite ou la promenade nouvelle.
The favorite or the new public walk.



Der Eichel oder Drususstein. Die Zitadelle. Die Ignatz Kirche.
 Leobelstein ou le monument de Drusus. La citadelle. L'église de St. Ignace.
The Pichelstein or Drususstone. The Citadel. The Church of St. Ignatius.

Das Holzthor und Thurm. Die Windmühle.
 La porte de bois avec sa tour. Le moulin au vent.
The Wood gate and tower. The Wind mill.

Die Augustiner Kirche.
 L'église des Augustins.
The Church of the Austin friars.

MAINZ.
Mayence.
MENZL.

Die Steph.
 La collég.
 The cl.



Die Augustiner Kirche
 L'église des Augustins
 Church of the Austin friars

MAINZ.
MAYENCE.
MENTZ.

Die Stephans Kirche
 Sa collegiale de S^t Etienne.
 The Monastery of S^t Stephen.
 Das Fischthor und Thurm.
 Sa porte de poissons avec sa tour.
 The Fish-gate and tower

Der Dom oder Martinskirche.
 Sa cathédrale de S^t Martin

The Cathedral or S^t Martin's Church
 Das Eisenthor.
 Sa porte de fer avec sa tour.
 The Iron-gate and tower.

Der Fischthor von Gauthier.
 Sa tour de l'église de la petite ville gauthier.
 Das Gauthier zum Rheinischen Hof.
 Sa tour de la cour de Rhin.

Das Gymnasium.
 Le séminaire
 The Gymnasium

Die Quintins Kirche
 S^téglise de S^t Quentin.

Die Christophs Kirche
 L'église de S^t Christophe.

Das rothe Thor. Das ehemalige Carmeliter Kloster jetzt Kaufhaus.
 Sa porte rouge. Le ci. Devant ceucent des carmelites maintenant la Halle.
 The Red gate. The Trading-hall formerly by the Order of the Carmelites.

A

Die Emmerans Kirche.
 L'église paroissiale de S^t Emmeran.

Das Zeughaus.
 Sa arsenal.
 The Arsenal

Das Deutscho Haus.
 Sa maison teutonique
 The Teutonic-house.

Die P...
 S^téglise...
 The C...

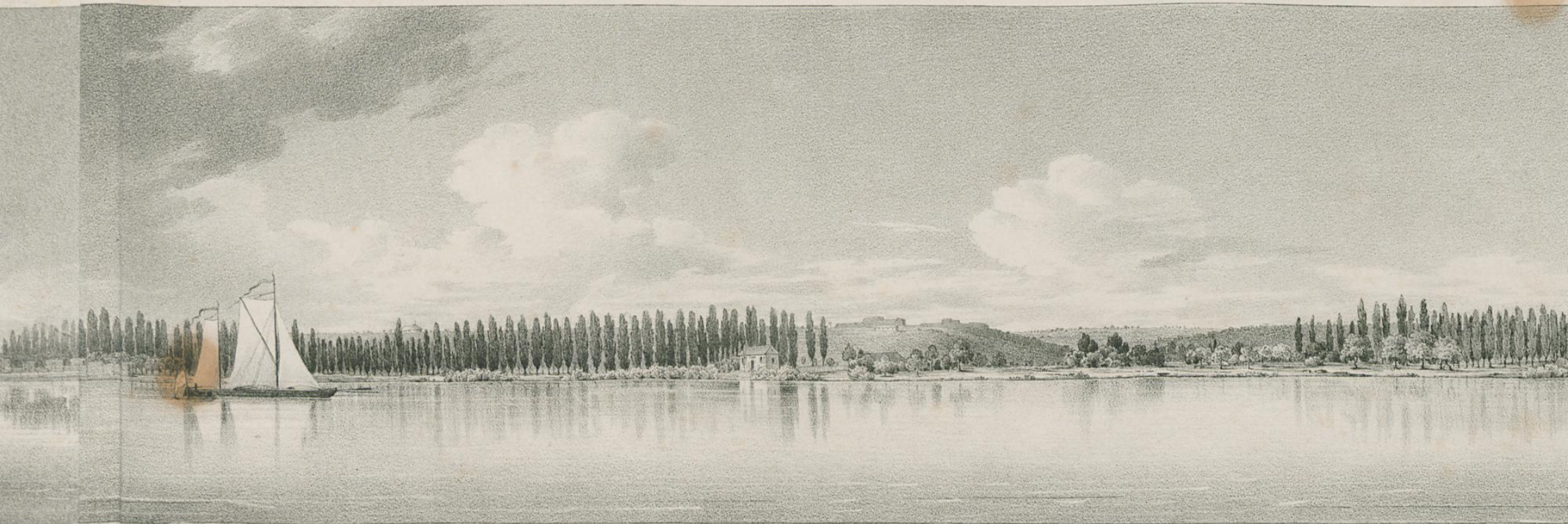


A
 Die Emmerans Kirche.
 Eglise paroissiale de St. Emmeran.
 The Parish Church of St. Emmeran.
 jeter haulhaus
 is maintenant la halle.
 Abate of the carmelites.

Das Deutsche Haus.
 Sa maison teutonique
 The Teutonic house.
 Das Zeughaus.
 L'arsenal
 The Arsenal

Das alte Schloss jetzt Lagerhaus.
 Seinen chateau maintenant l'entrepôt.
 The Old castle now the warehouse.
 Die Peters Kirche.
 Eglise de St. Pierre.
 The Church of St. Peter

Die Winterweiche oder der Sicherheitshafen.
 Le port d'hiver.
 The Wintering-place.



Die Rheinallee
L'allée du Rhin.
The walk of the Rhine.

Fort Gibraltar ou Martenberg.
The Fort called for Gibraltar or Martenberg.



Die Salmiakhütte. -
La Fabrique de Sel ammoniac.
The Salamoniac-house.

Ziegelhütte.
Fuilerie.
The Tilershat.



Peters Aue.
Kloster de S^t. Pierre.
The Peters island.

weiche oc
'bicet.
störung-





Peters. Aue
Stade de St'Pierre
The Peters island.

Ingelheimer Aue
Stade d'Ingelheim
The island of Ingelheim





Biebricher Aue
L'isle de Biberich
The island of Biberich

B



Mombach.

Kirchthurm von Gonsenhe
La tour de Gonsenbein
The Steeple of Gonsen



Kirchthurm von Gonsenheim.
La tour de Gonsenheim.
The Steeple of Gonsenheim.

Kirchthurm von Finthen.
La tour de Finthen.
The Steeple of Finthen.





Schiebsteiner Aue
Viale de Schiebsteu
The island of Schiebsteu



Bu

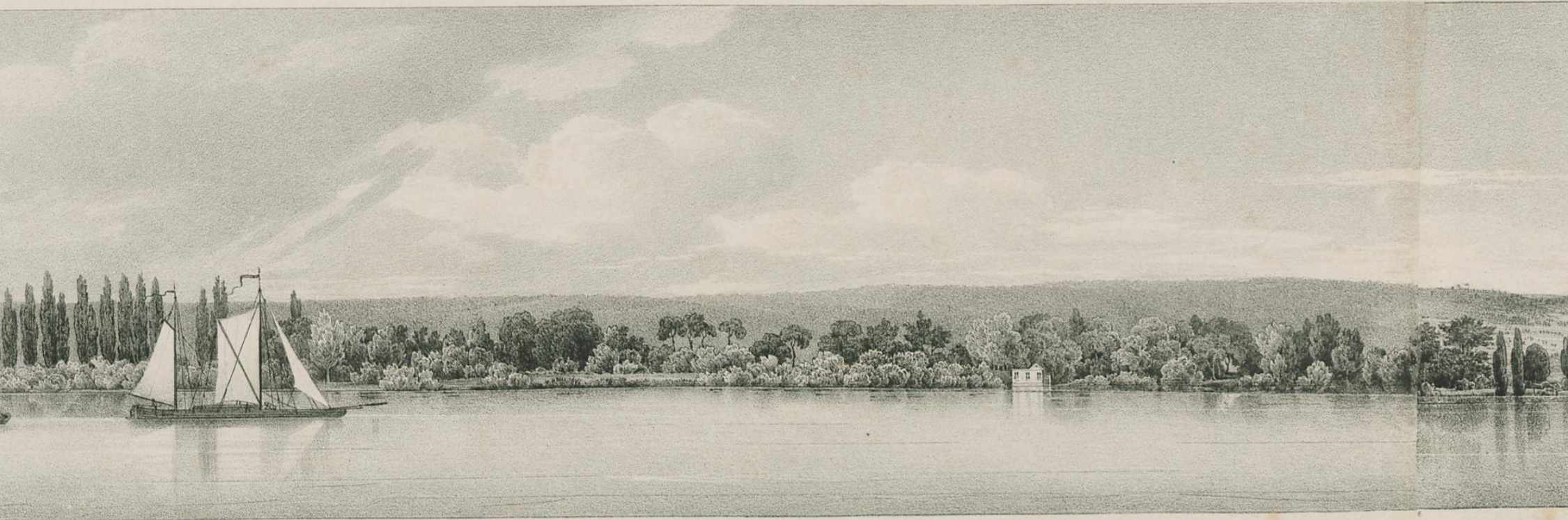


Budenheim.
c.



Kertels oder Ellfelder Aue.
L'isle dite Kertels ou Ellfelder aue.
The island called Kertels or Ellfelder aue.







Der Sandhof.
Se Sandhof.
The Sandhof.

Kertels oder Ellfelder Aue.
L'isle dite Kertels ou Ellfelder aue
The island called Kertels or Ellfelder aue.

Krebsische Aue.
L'isle dite Krebsische aue
Island called Krebsische aue.

Heidesheim.

Wackernheim.



Heidesheim.

Wackernheim.

Heidenfäth.

Die Rhein-aue (Park des Grafen von Westphalen.)

La Rhin-aue (Parc du comte de Westphalen.)

The Rhein-aue (Park of the Count of Westphalen)



Längenwäther. Aue.
L'isle de Längewäther. aue
The island of Längenwäther. aue.





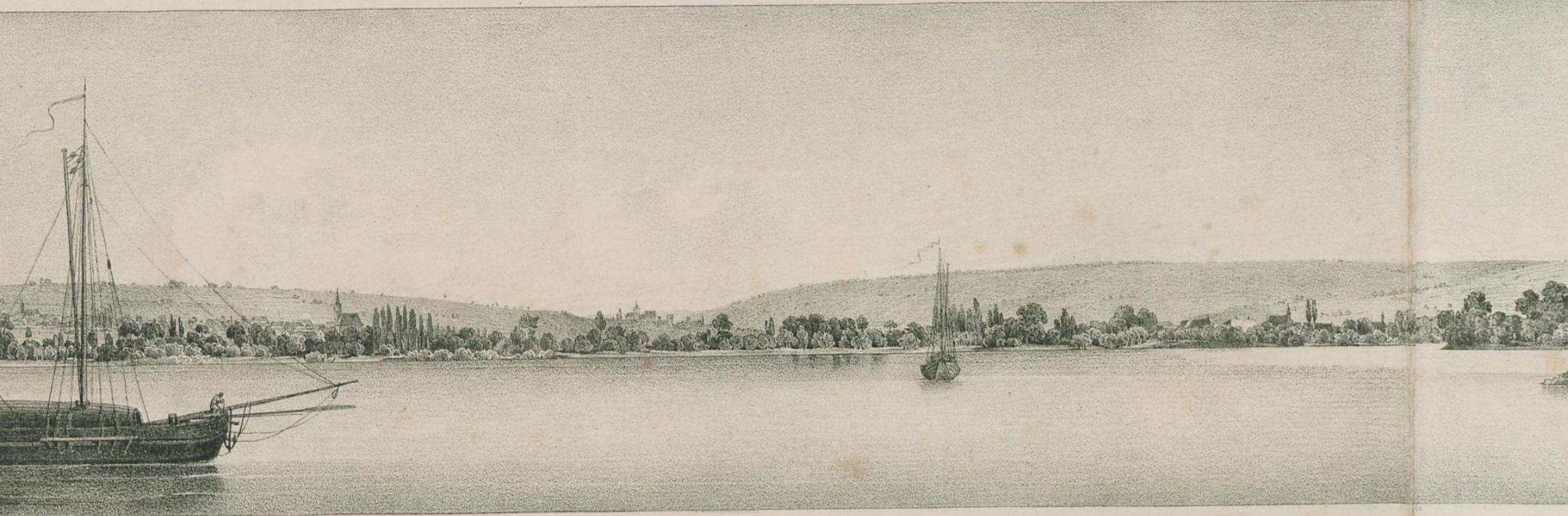
Längenwäther. Aue.

L'île de Längenwäther. aue.

The island of Längenwäther. aue



Die Rhein Aue (Park des Grafen von Westphalen.
La Rhin aue (Parc du comte de Westphalen.
The Rhein aue (Park of the Count of Westphalen).



Niederingelheim.

E
von Mainz 1 1/2 Meile.

Oberingelheim.

Freiwienheim.

Die Jung-Aue.

L'île dite Jung-aue.

The island of Jung-aue.



heim.

Die Jung Aue.
L'île de la Jung aue.
The island of Jung aue.

Die Lahesa Aue.
L'a Lahesa aue.
The Lahesa aue.

Der Sporkenheimerhof.
La ferme de Sporkenheim.
The farm of Sporkenheim.

Die Haller Aue.
L'a Haller aue.
The Haller aue.



Die Carthäuser Aue.
La Carthäuser aue.
The Carthäuser aue.

Allsheim.



Karthäuser Aue
L'isle des Chartreux
The Carthusian island.

Jakobsberg.
Mont S: Jacques.
Mount St. James.



Ockenheim.

Gaulsheim. Kirckthurn von Drommersheim.
Tour de l'église de Drommersheim.
Steeple of Drommersheim.

Donnersberg.
Mont. Louverre.

The mountain called Donnersbergh.

F



Kempten.

Rochusberg.
Mont S. Roch (Rochusberg)
Mount S. Roch (Rochusbergh.)

G

Rochuskapelle
La chapelle de S
The chapel of S



G

Rochuskapelle
La chapelle de S^t Roch.
The chapel of S^t Roch.

Gränzzoll und Lagerhaus.
Bureau de douans de frontière et magasin
Frontier custom and ware-house.



agerhaus.
 de frontiere et magasin
 and ware-house.

Gasthaus zum weissen Ross.
 L'hôtel du Cheval blanc.
 The hotel of the white horse.

Bingen.

Kapuzinerkirche.
 Eglise des capucins.
 Church of the capuchins.

Ruine Klopp mit Ebers Anlagen.
 Les ruines du Klopp et le jardin anglais de Eber.
 The ruins of Klopp the English garden of Eber.
 Rathaus
 La Maison de la ville
 The town-hall.

Mühlsteinfelsen.
 Le Roc Muhlsteinfels.
 The rock Muhlsteinfels.

Pfarrkirche.
 Eglise paroissiale.
 The parish Church.



Mühlsteinfelsen.
Le Roc Muhlsteinfels.
The rock Muhlsteinfels.

Pfarrkirche.
L'église paroissiale.
The parish Church.

Mündung der Naho.
L'embouchure de la Nabe.
The mouth of the Nabe.

Hildegarts Kapelle.
La Chapelle de St. Hildegarde.
The Chapel of St. Hildegard.

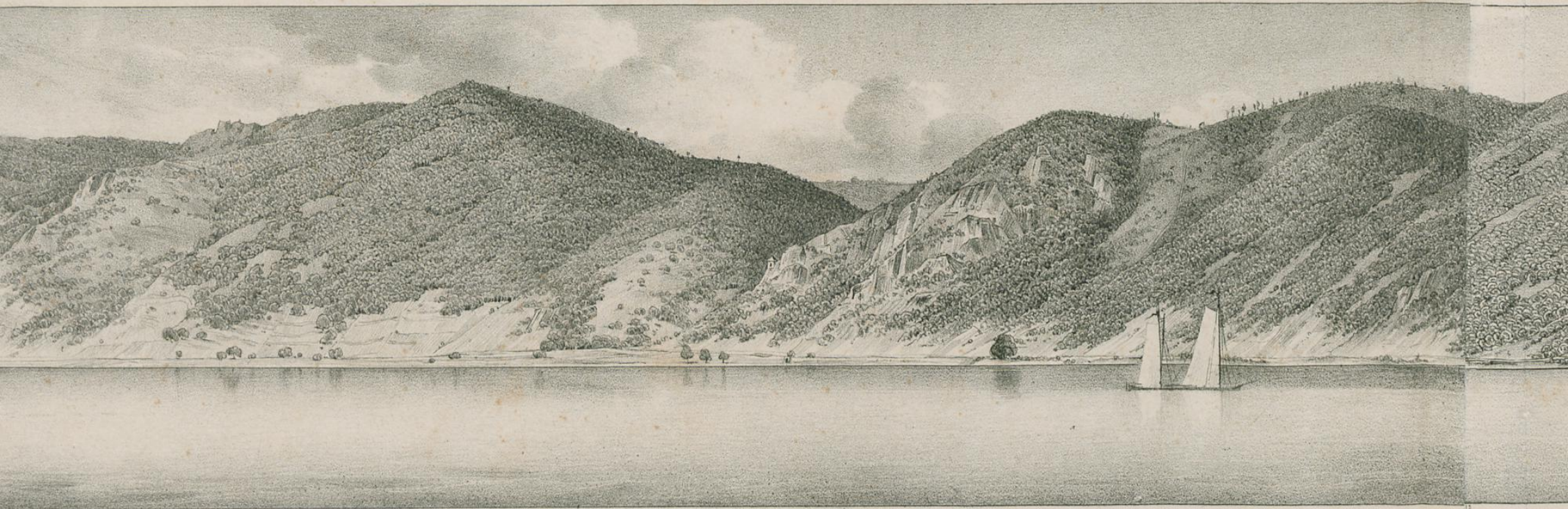


H Der Mausethurm.
La tour des souris.
The Mice-tower or Mouse (coll.) tower.

Elisas Höhe.
La hauteur d'Elise.
Elisa's hill.

Binger Loch.
Le trou de Bingen.
The hole or gulf of Bingen.

Der Ruppertsberg.
Mont Ruppertsberg.
Mount Ruppertsbergh.



Der Ruppertsberg.
Mont Ruppertsberg.
Mount Ruppertsbergh.



I.

Neu Rheinsteiu (S^t. K. H. dem Prinzen Friedrich Wilhelm von Preussen gehörig.
Neuf Rheinsteiu (appartenant à S. A. R. au Prince Frédéric Guillaume de Prusse.
New Rheinsteiu (belonging to Prince Frédéric William of Prussia.)



orig.
de Pennae
of Prussia.

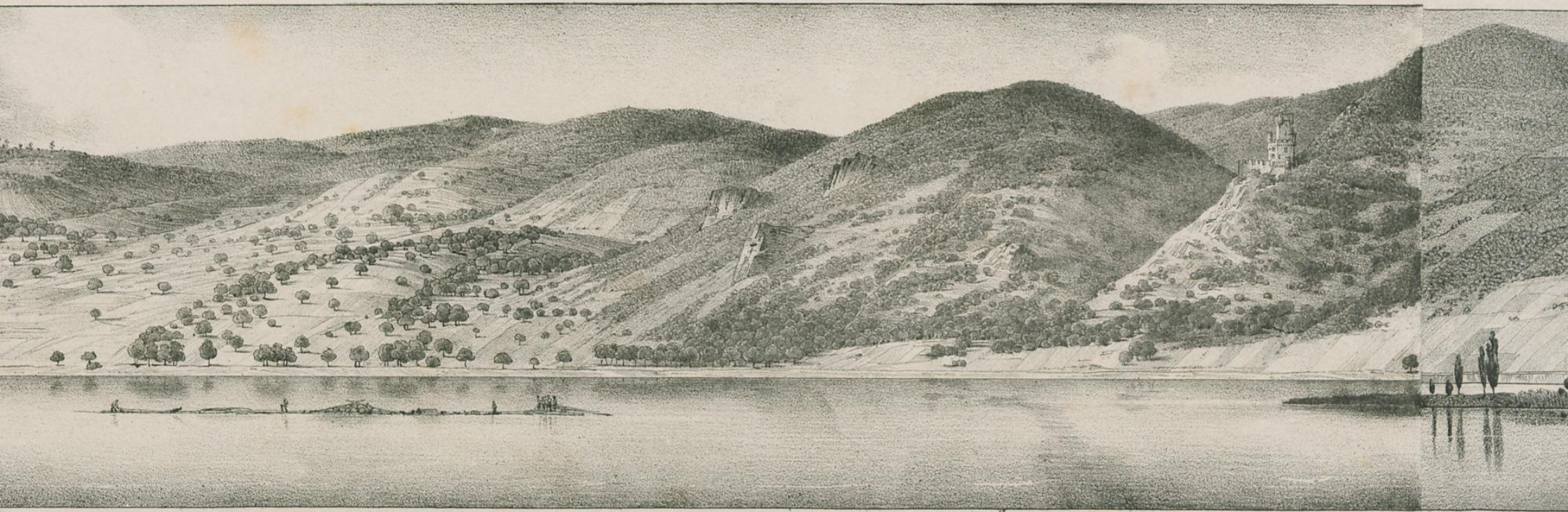
S^t. Clemenskirche.
Eglise de S^t. Clemens.
The Church of S^t. Clement

Ruine Falkenburg
Les ruines de Falkenbourg
The ruins of Falkenburgh



Dreiecks oder Trechtlingshausen .
Dreiecks ou Trechtlingshausen .
Dreiecks or Trechtlingshausen

K



Ruine Sonneck oder Sanneck.

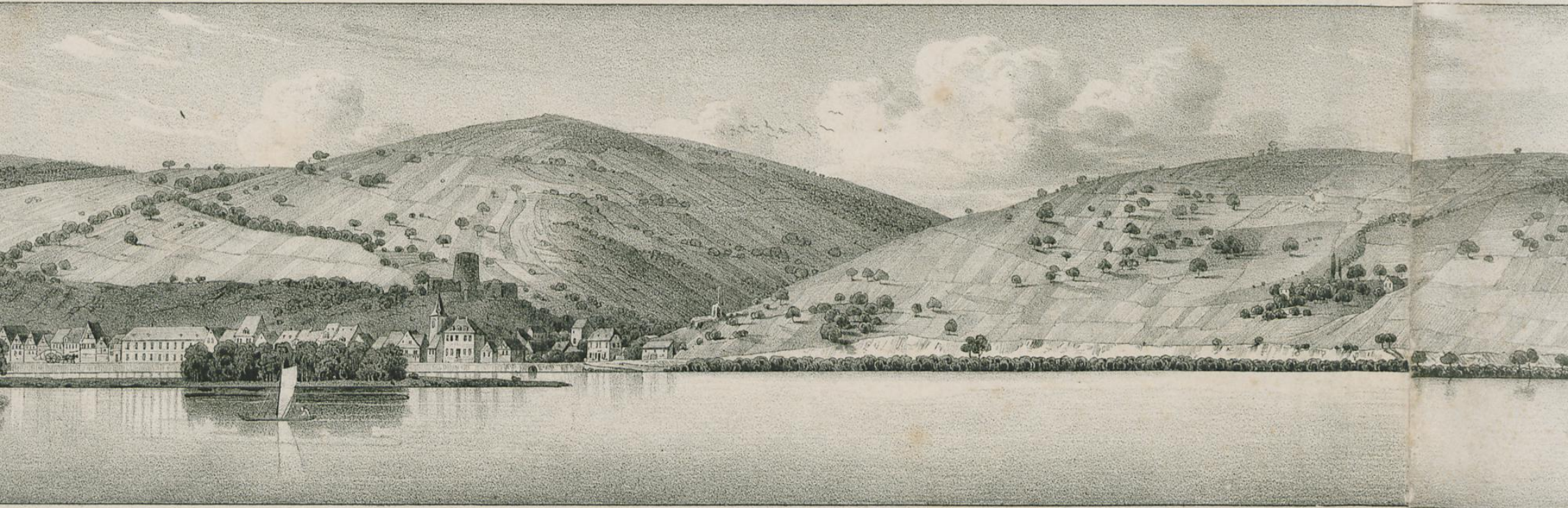
Les ruines de Sonneck ou Sanneck.

The ruins of Sonneck or Sanneck.



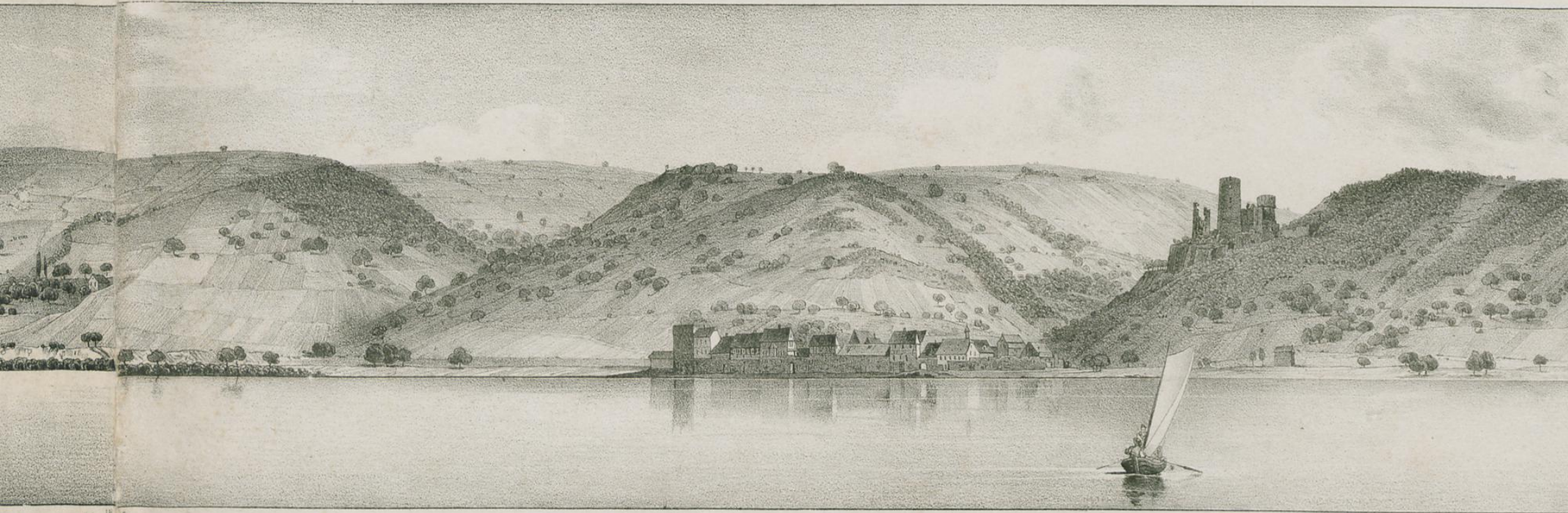
odör Sanneck.
Sanneck zu Sanneck
Sanneck oder Sanneck.

Niederheimbach .



Heimbach .

Ruine Heimburg Mündung der Heimbach
Les ruines de Heimbourg Embouchure du ruisseau Heimbach.
The ruins of Heimburch. The mouth of the Heimbach.



L

Rheindiebach.

Fürstenberg.
Fürstenberg.
Fürstenbergh.



M

Die Überreste des Wilhelmerklosters Fürstenthal.
Restes du couvent des Guillaumites Fürstenthal
The remainders of the monastery of the Williamites Fürstenthal.



Bacharach. R. Stahleck.

Wernerskirche
Eglise de S^t Werner
Church of S^t Werner
Reformirte Kirche
Eglise reforme
Reformed Church



Wernerskirche.
Eglise de S^t Werner.
Church of S^t Werner.
Reformirte Kirche
Eglise reforme
Reformed Church.

N

Ara Bacchi oder Bacchusstein.
Pierre de Bacchus.
Bacchus-stone.



0

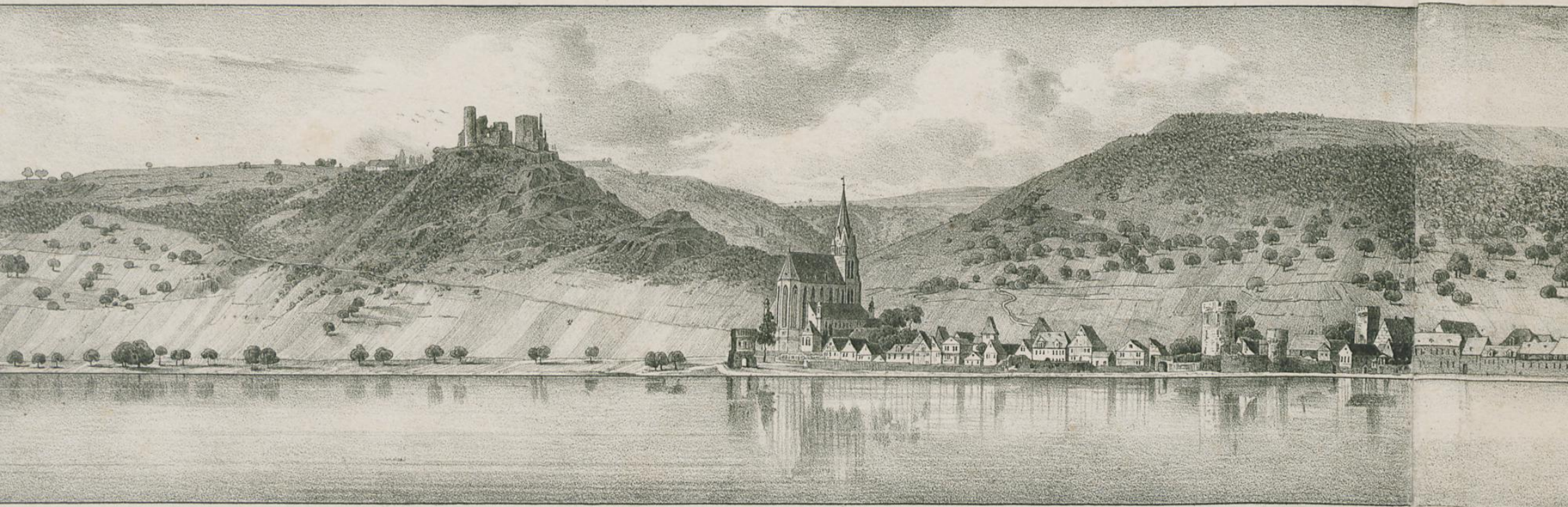
Die
La S
The



0

Die Pfalz.
La Pfalz.
The Pfalz (Palace)





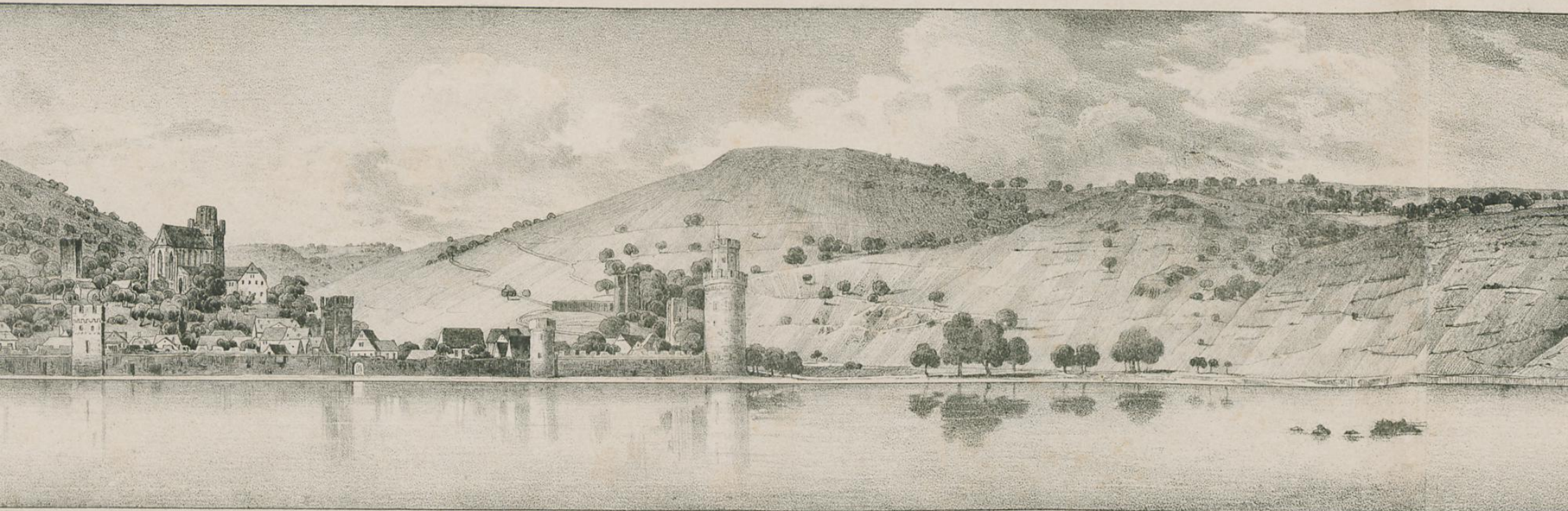
Schönberg (Ruine)
Ruinas de Schoenberg ou Schomburg
Ruins of Schoenberg or Schomburg.



Oberwesel.

Wernerskapelle.
Le chapelle de S^t Werner.
The chapel of St. Werner!

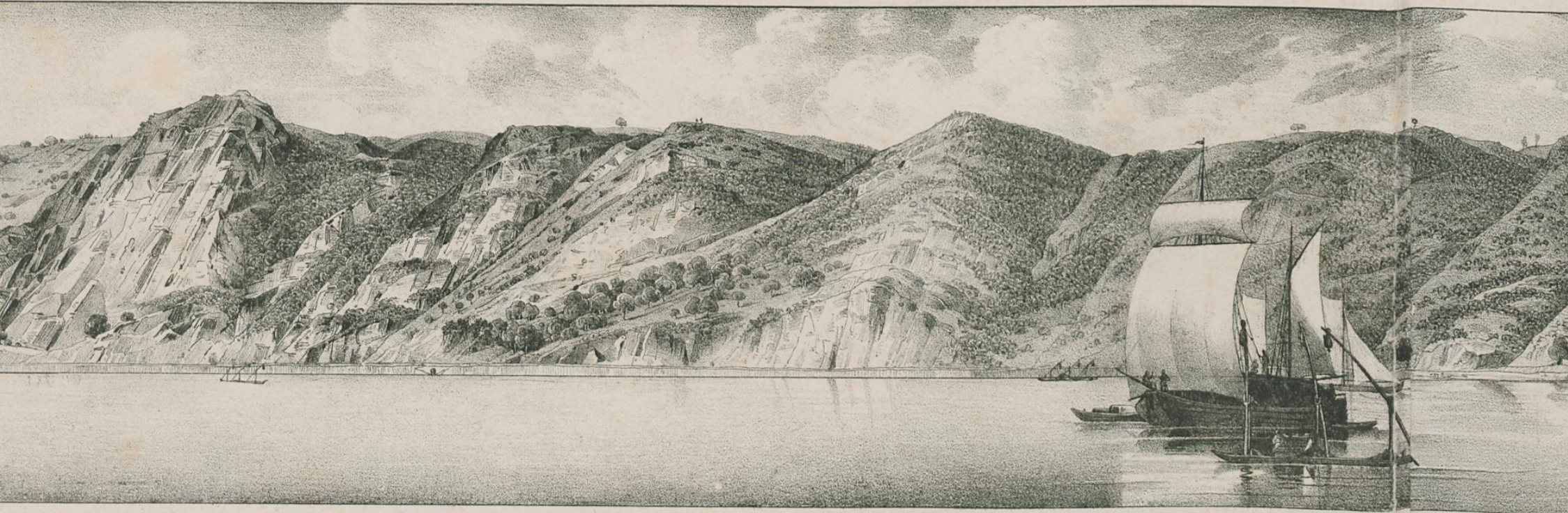
Liebfrauenkirche
Eglise de Notre Dame.
The Church of our Lady!

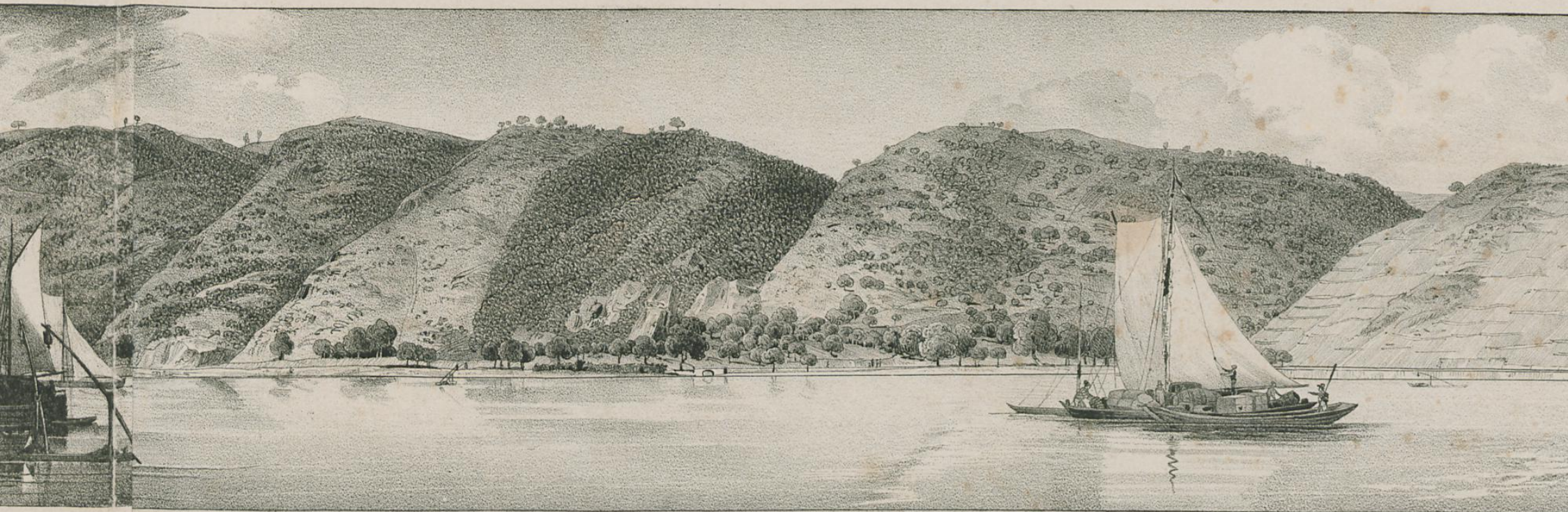


Liebfrauenkirche
Eglise de Notre Dame
The Church of our Lady

Die 7 Jungfrauen.
Les sept vierges.
The seven virgins







24/24

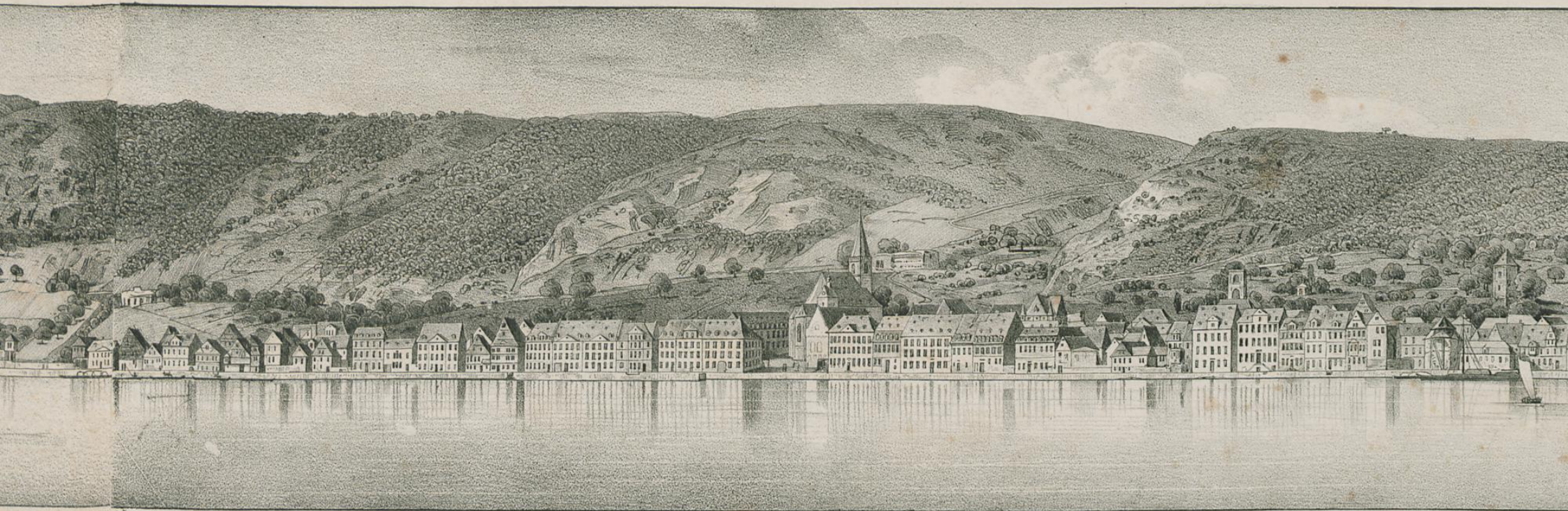
P

Die Bank.
Le Gaze.
The bank.

Das Gewirr
Le Gewitt (entrouvit)
The gewirr (whirlpool)



Das Gewirr
Le Gewitt (entoumoit)
The Gewitt (wild pool)



25 25

Q

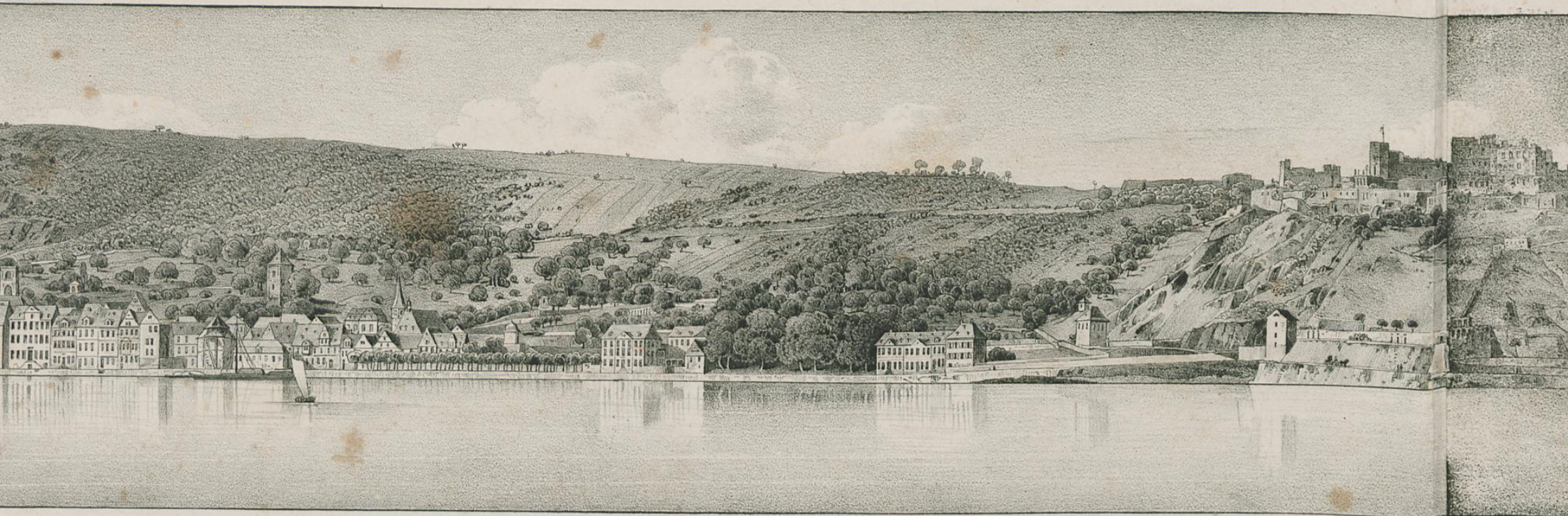
Apothek
& Apothecarierie
The Apothecary's shop.

Das Rathaus.
& hôtel de ville.
The Townhouse!
Evangel. Kirche.
& Eglise protestante
The evangelical church!

S. Goar.

Gasthaus zur Lilie
& hôtel du Lis.
The Hotel of the Lily!

Zollhaus.
La douane.
The Customhouse!



Gasthaus zur Lilie
L'hôtel du Lis.
The Hotel of the Lily

Zollhaus.
La douane.
The Customhouse

Kathol. Kirche.
L'Eglise catholique
The catholic church

Das Posthaus.
La Poste.
The Postoffice

Ehemalige Kaserne.
L'ancienne caserne.
formerly Barracks.
Festung Rheinfels.
La Forteresse de Rhinfels
The Forteres of Rheinfels

pl. 20

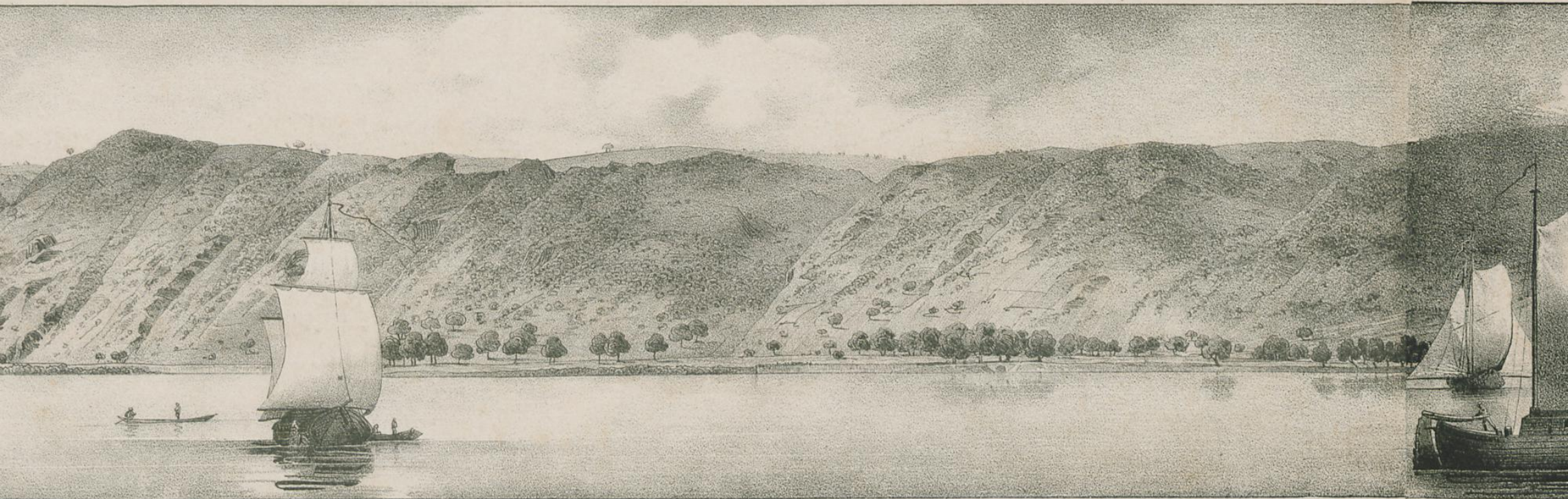
Festung Rhein.
La Forteresse de
The Forteres



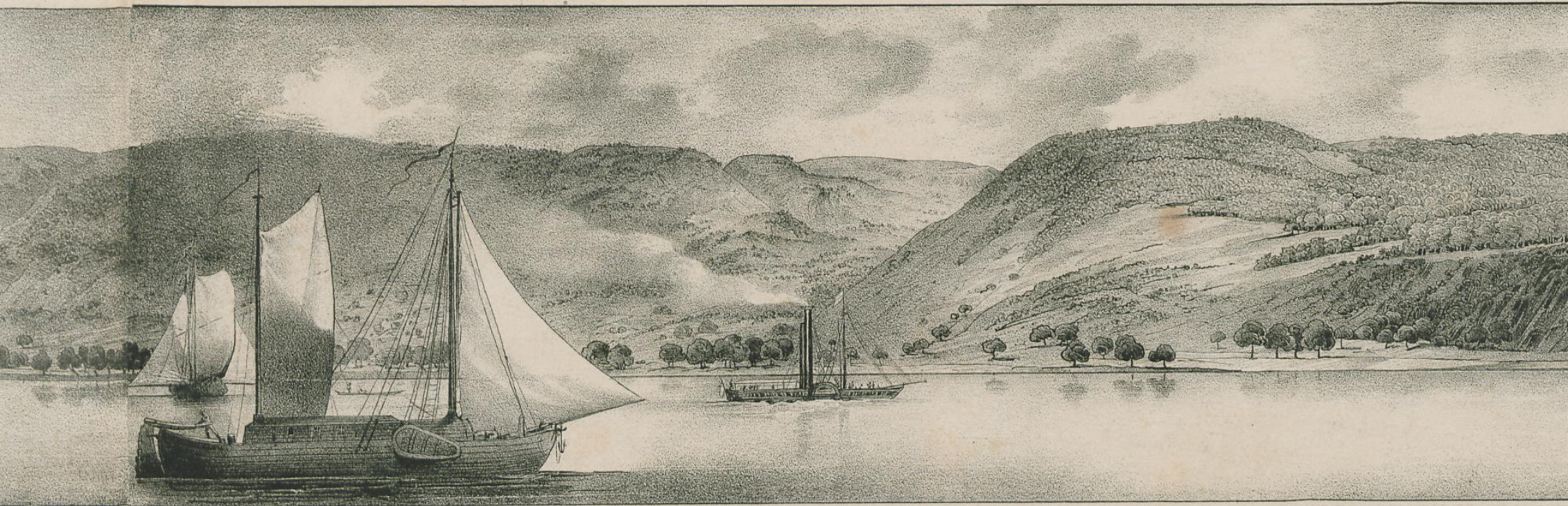
go Katerne.
e casette.
ly Bastards
Rheinfels
Festung de Rheinfels
Fortress of Rheinfels

10. 20

Festung Rheinfels.
La Forteresse de Rheinfels.
The Fortress of Rheinfels.



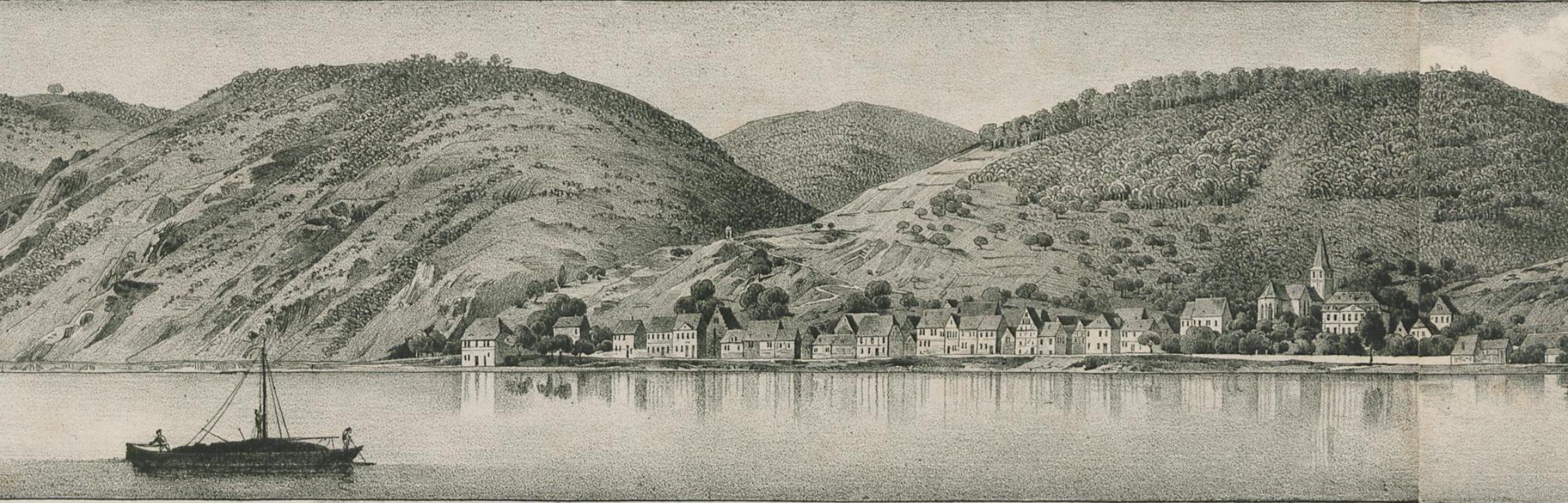
R.



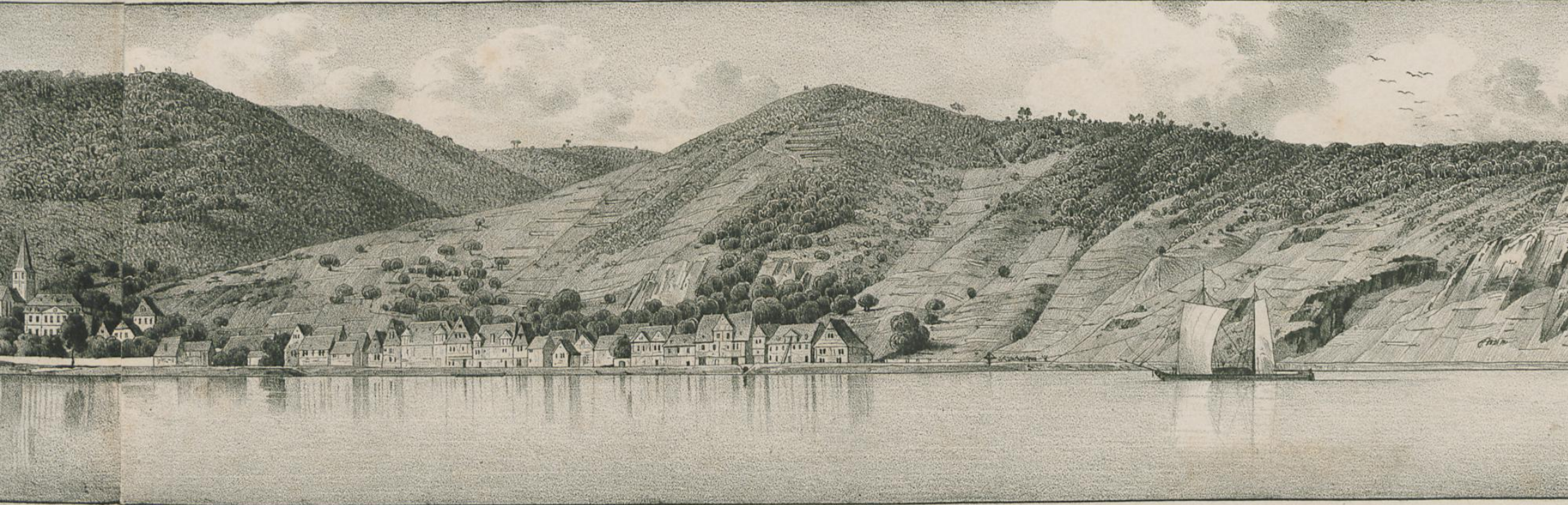


Prinzenstein .





Hirzenach.
Hirzenach.
Hirzenach



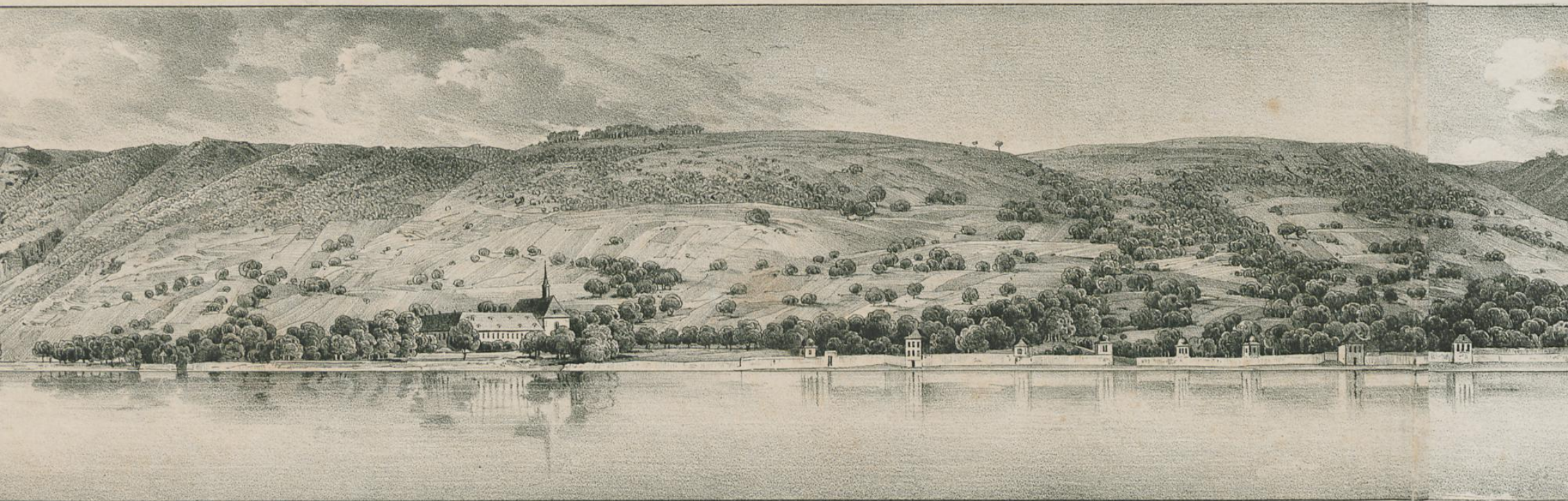




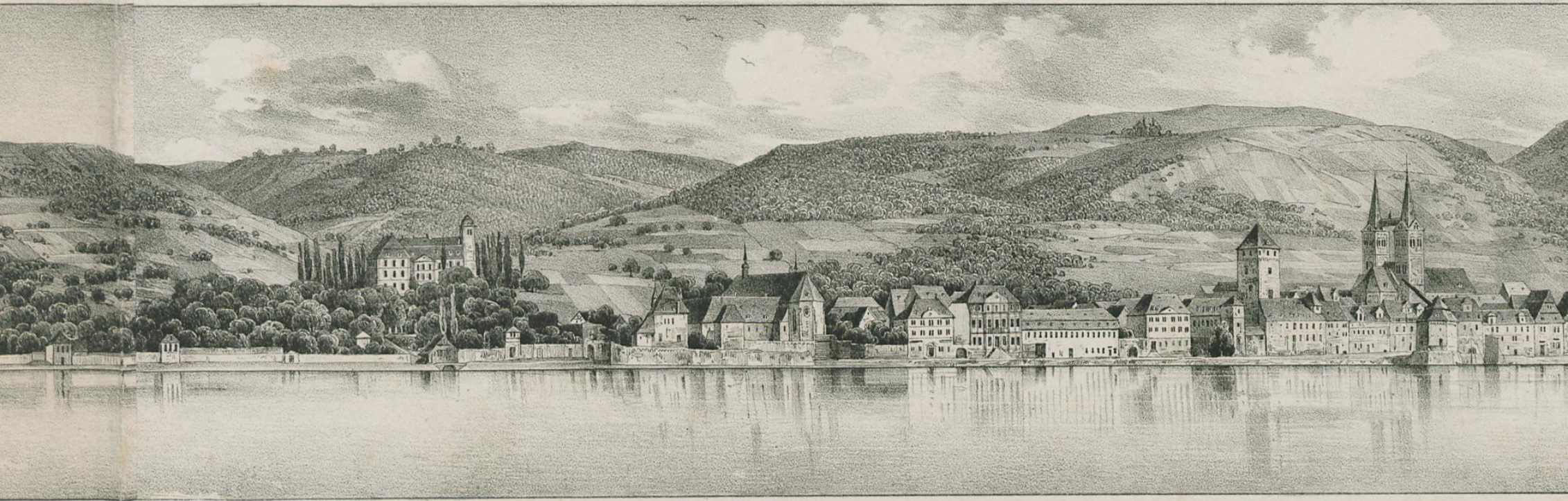


Salzig.





St. Martinskloster
Le Cloître de St. Martin
The cloister of St. Martin



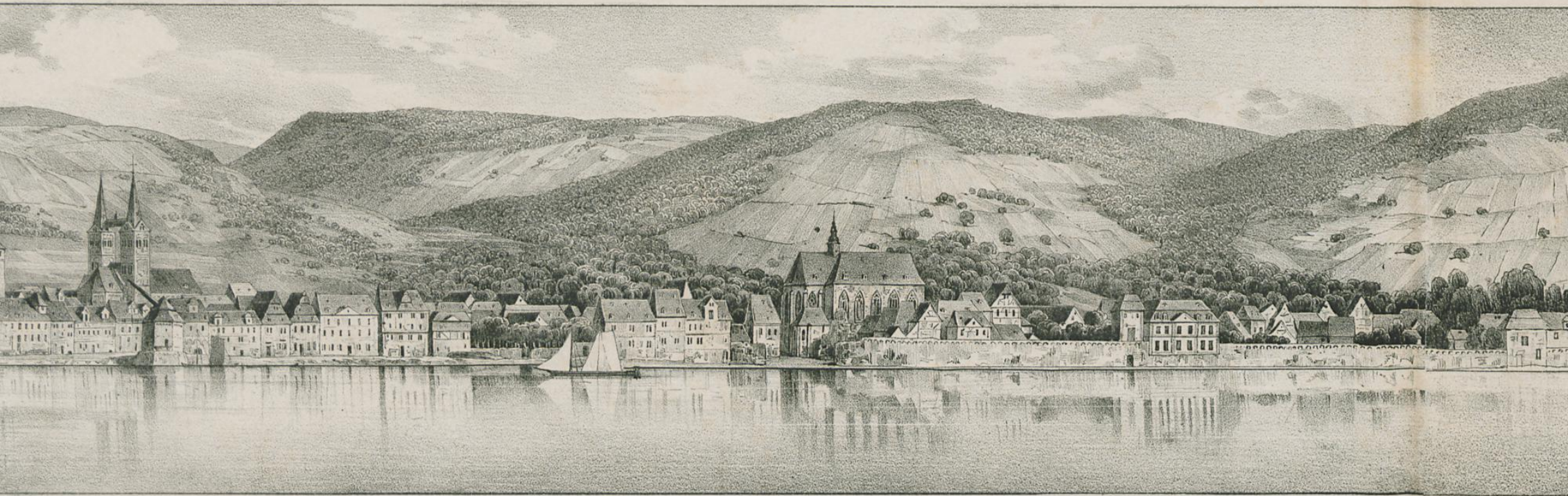
32.
Kloster Marienberg.
Le cloître Marienberg.
The cloister of Marienberg.

Ehemahl. Franziskaner Kloster.
Un ancien couvent de cordeliers.
Formerly a cloister of the Franciscan friars

Der Kreuzberg.
Le Kreuzberg.
The Kreuzberg.

Die Burg ein Gefängnis.
Le château, un prison.
The castle, a prison.

Boppard.
Die Pfarr- oder Liebfrauenkirche.
Eglise paroissiale ou de Notre Dame.
The parish church or church de Notre Dame.

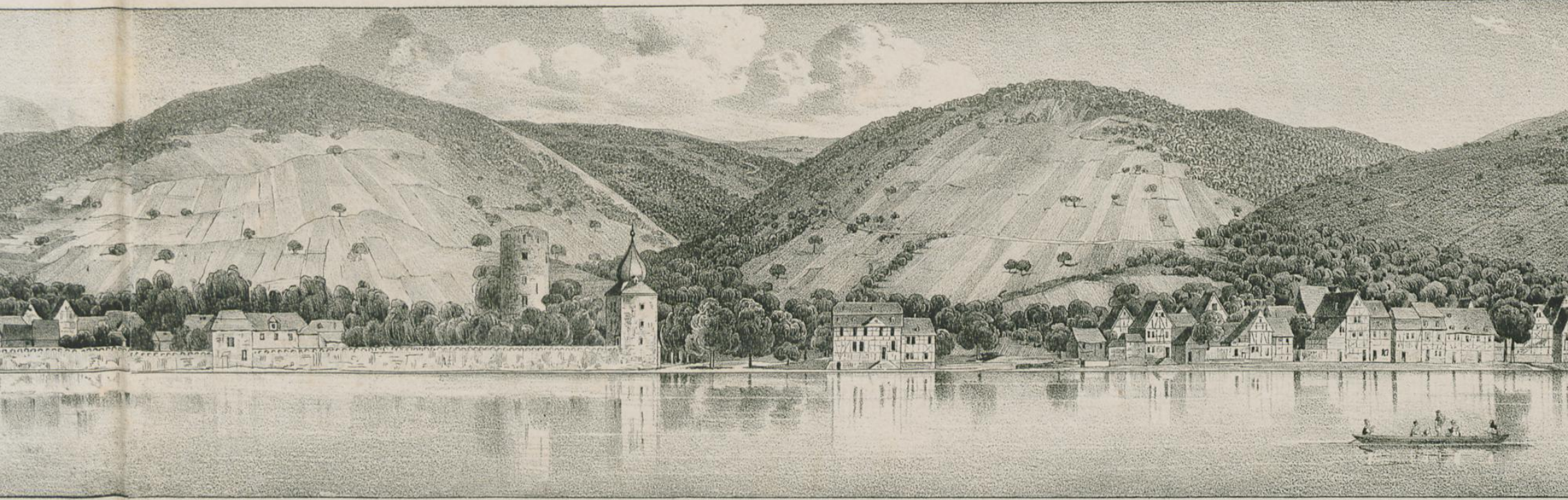


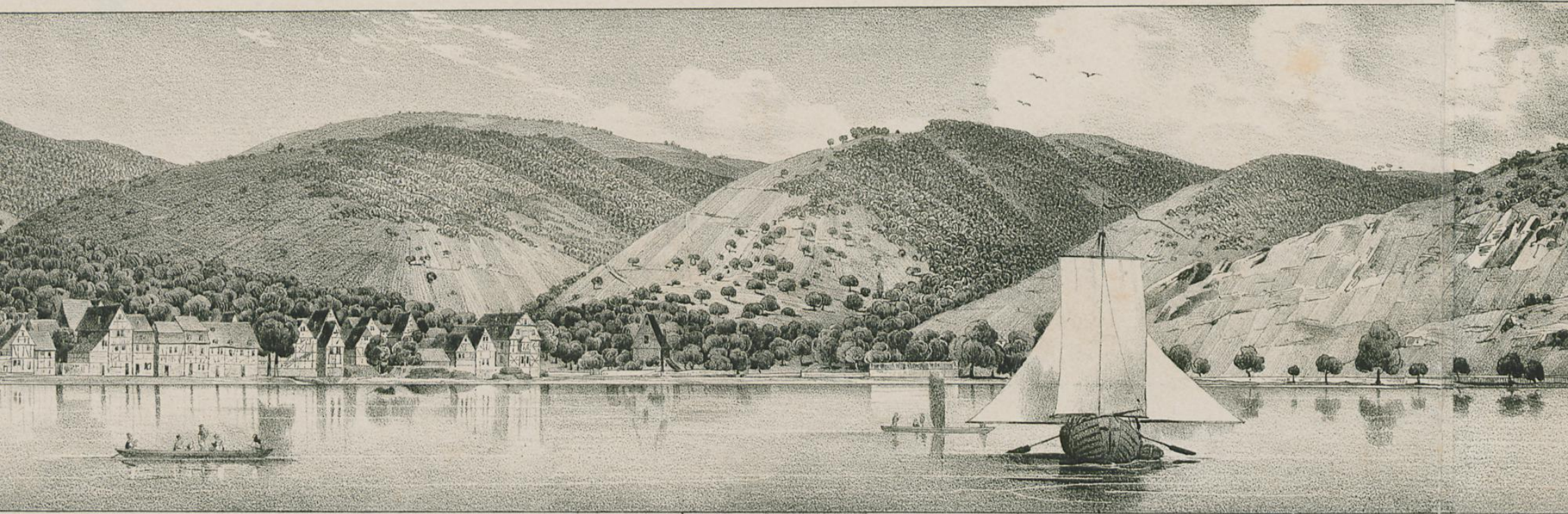
Boppard.

in Gefängnis.
s, au prison.
lle, a prison.

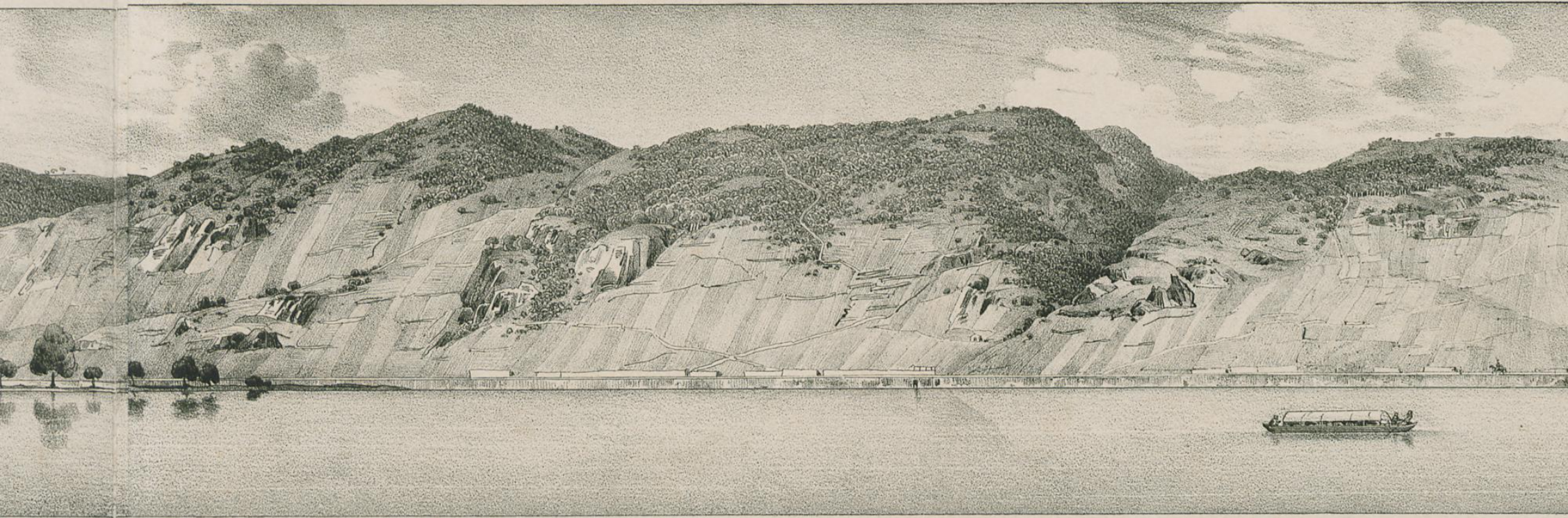
Die Pfarr- oder Liebfrauenkirche.
L'église paroissiale ou de Notre Dame.
The parish church or church de Notre Dame.

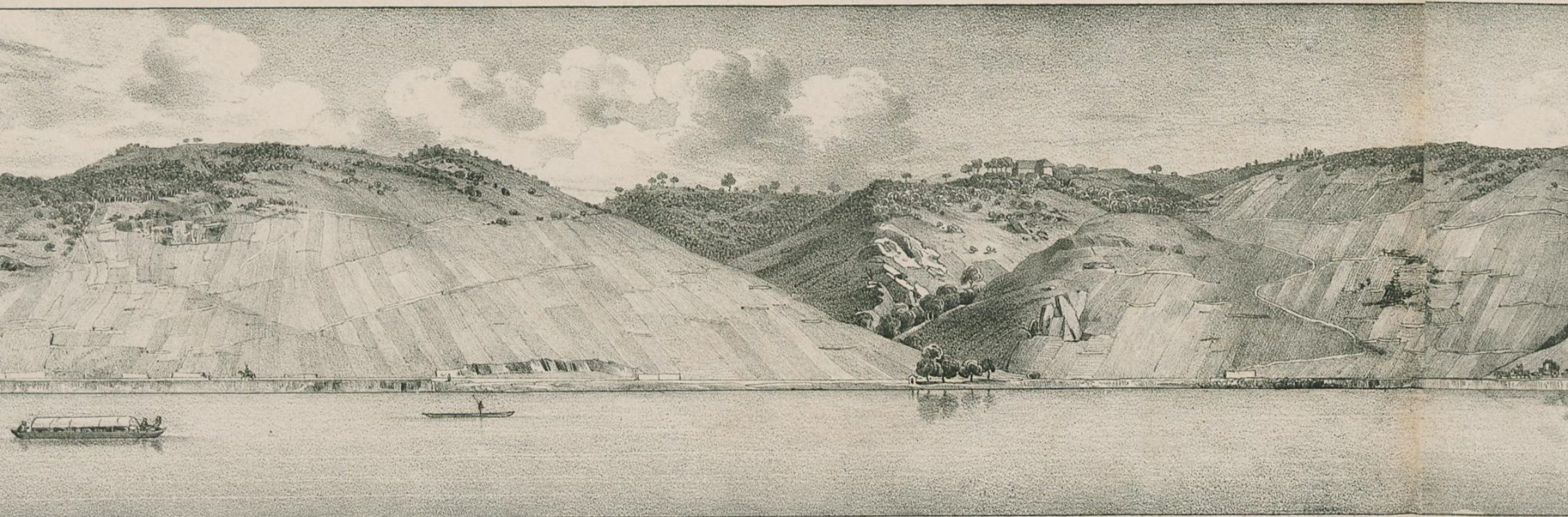
Carmeliter Kirche.
L'église des Carmélites.
The church of the Carmelites.





Niedersberg.





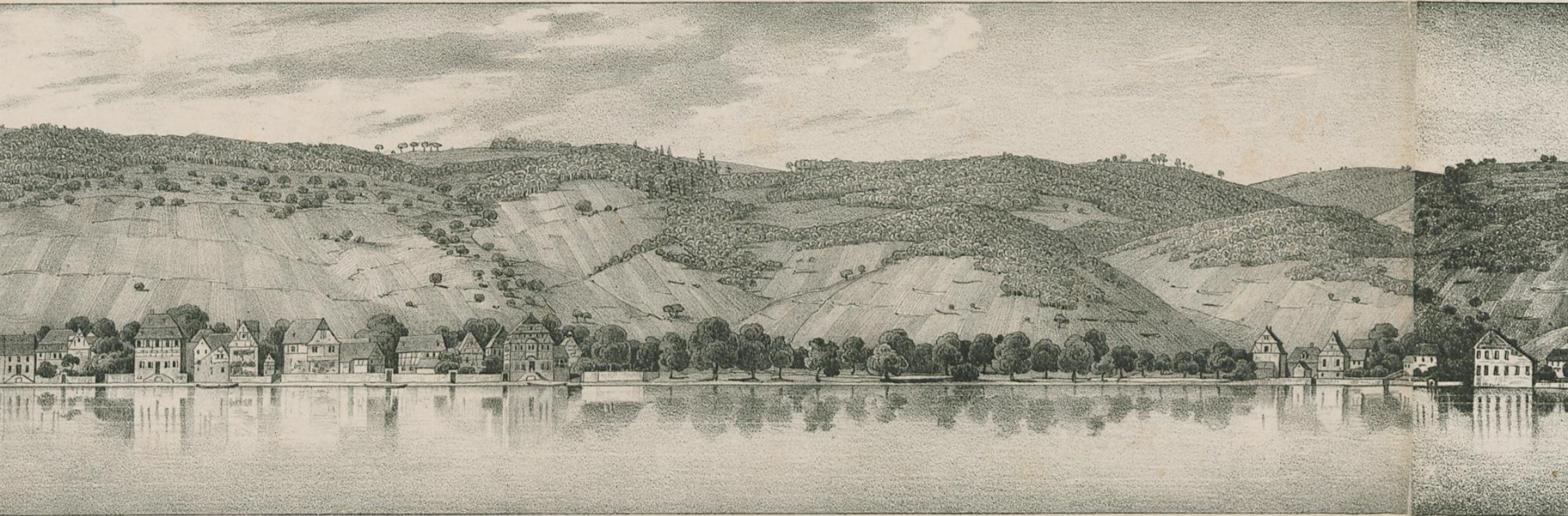






Oberspey.

410



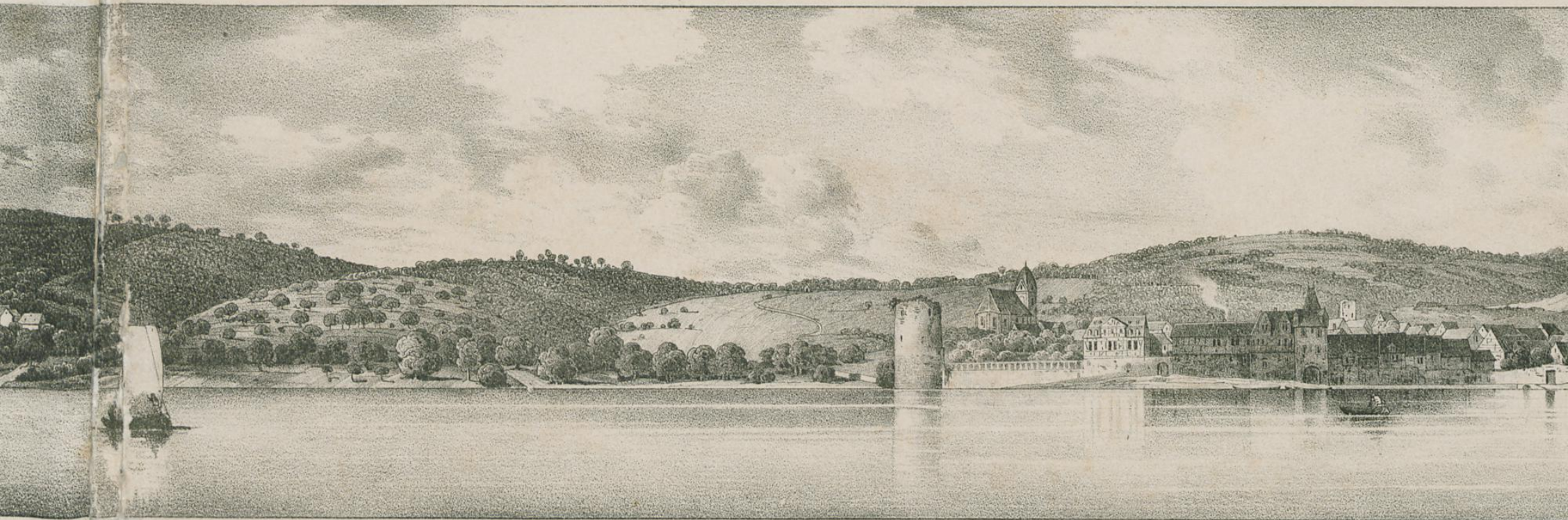


Niederspöy



V.

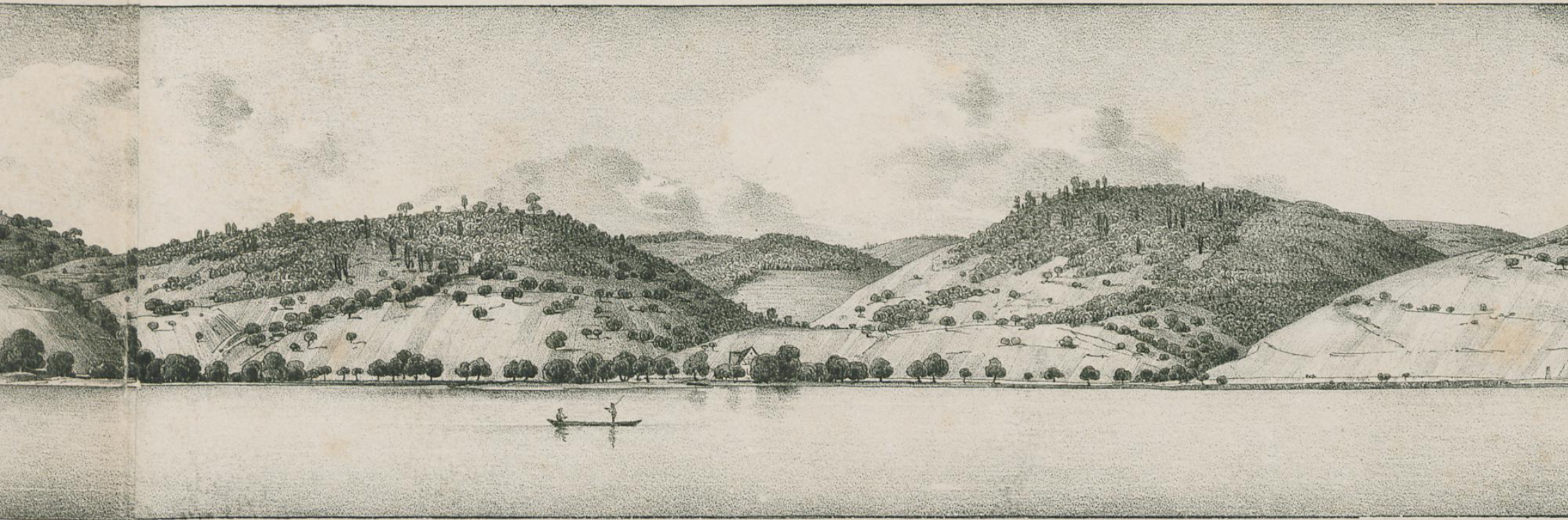
Brey.



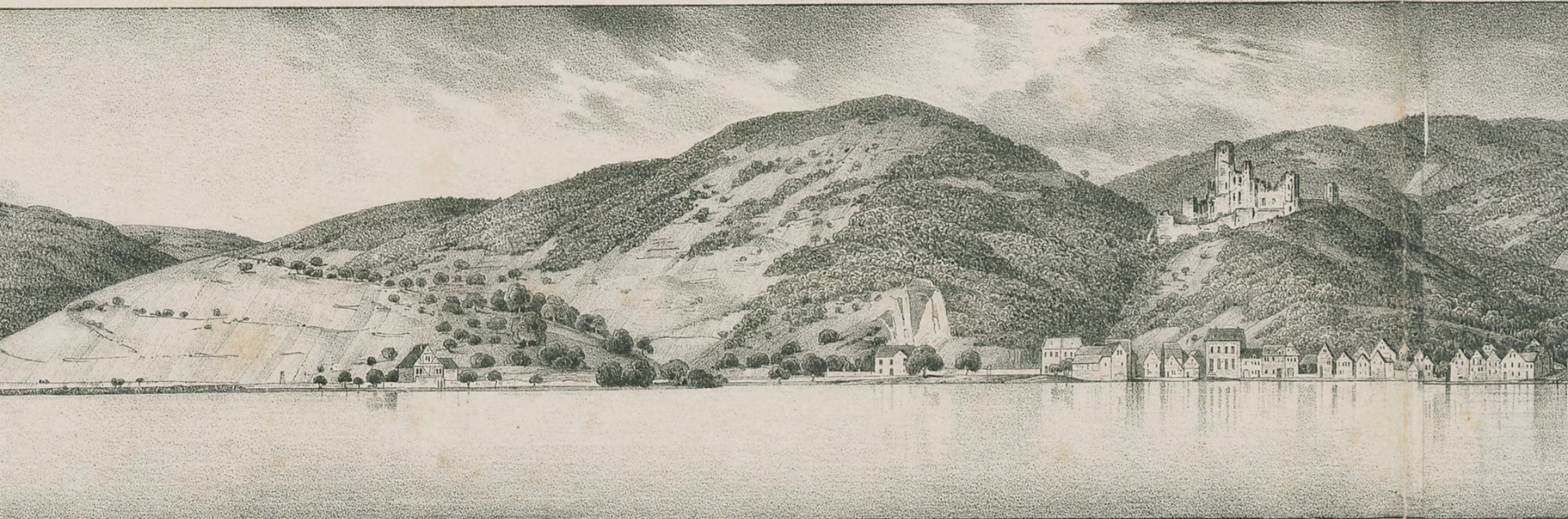
Reus



Rens



Die Kippe.
La Kippe (Samo)
The Cold Summit

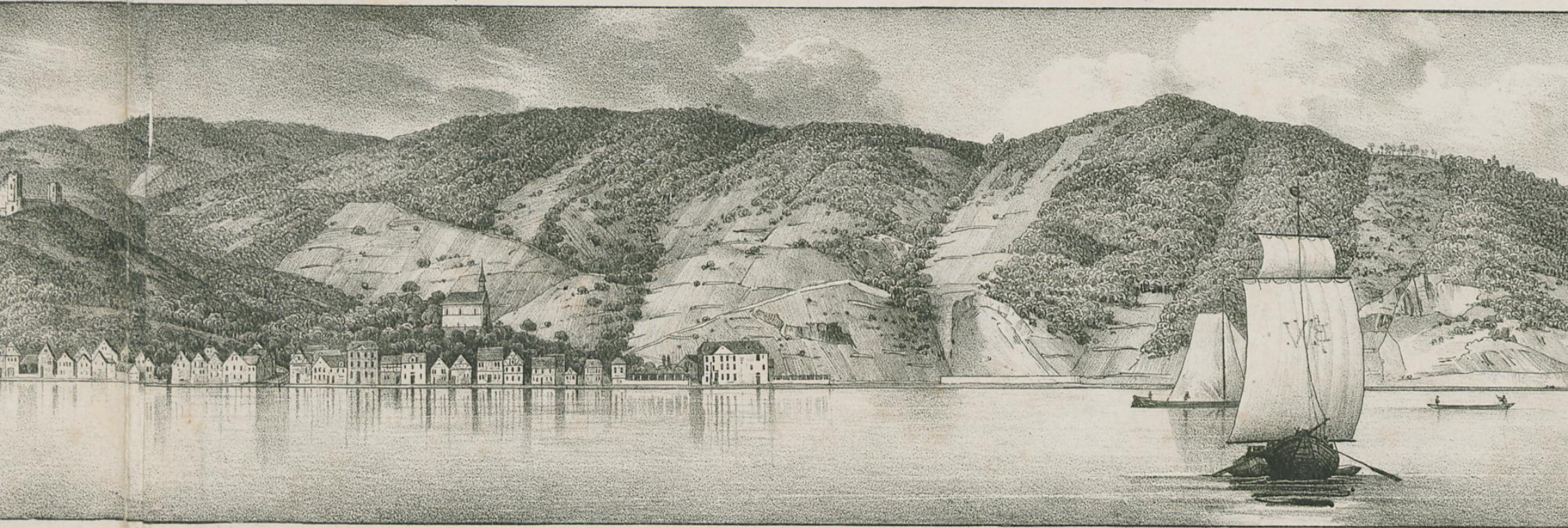


R. Stolzenfels.

Capellen.

1840

W



Capellen.

1790

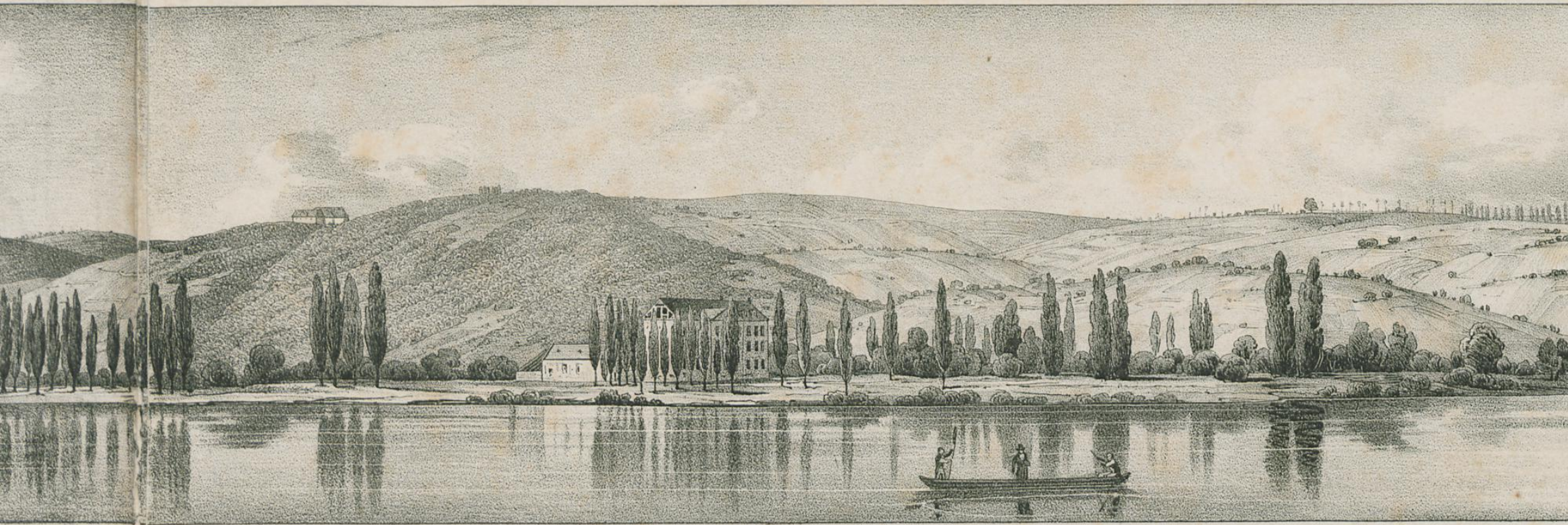
W

Capellen.









292
Ehmalig: Frauenkloster Magdelenwerth.
Le ci devant couvent de Magdalenen-werth.
The ancient nunnery of Magdalenen-werth.



Alexanders Werk.
Fort d'Alexandrie.
Fort Alexandria

Die Carthause.
L'ancienne chartreuse
The ancient charterhouse



4893

Das Clemensschloß der ehemal. Kurfürstl. Bilast.
Le Clemensschloss, ou l'ancien palais de S' Electeur.
The new castle or the Electoral Clemenspalace.

Das Regierungsgebäude.
La régence.
The seat of the regency.

Gasthaus zu den 3 Schweizern, Carmeliter Kirche
L'Hotel des trois Suisses, L'église des Carmélites
The three Switzers, an Hotel. The Church of the Carmelites

X.



aus zu den 3 Schweizern. Carmeliter Kirche
Des trois Suisses. Eglise des Carmelites
Three Swisss, an Hotel. The Church of the Carmelites

X.

COBLENZ.
COBLENCE.
Coblentz.

Die Jesuiten Kirche.
Eglise des Jesuits

The Church of the Jesuits.

Gasthaus zum Rheinischen Hof.
L'Hotel de la cour du Rhin.
The Hotel of the Rhine-Court.

Die Stiftskirche von St. Castor.

St. collegiate de St. Castor.

The monastery of St. Castor.

Die Pfarr- oder Liebfrauenkirche. Die Florianer Kirche.
L'eglise paroisial de Notre Dame. L'eglise de St. Florian
The paroch church or church of the *The Church of St. Florian.*

Mündung der Mosel.
L'embouchure de la Moselle
Mouth of the Moselle.

Das Deutsche Eck.
Le coin allemand.
The German corner.

Rübenach.

